

目录

从这里开始 3

- 使用电话前的准备 4
- 开机和关机 8
- 屏幕信息和功能键 10
- 拨打和接听电话 12
- 通话中 15

功能和设置 17

- 使用菜单系统 18
- 个人电话簿 20
- 使用通话清单 26
- 语音信箱服务 28
- 话机个人化 29
- 发送和接收文本信息 (SMS) 34
- 通话转移 42
- 话机和服務的安全保密 44
- 同时处理多个电话 50
- 设置网络优选参数 55
- 了解通话计时 / 通话计费 58
- 使用两条电话线路 60
- 在汽车上拨打电话 61
- 语音识别 63
- 电话卡或信用卡电话 67
- 发送和接收传真和数据 69
- 一些有用的功能 70

附加信息 73

- 疑难解答 74
- 快捷键 76
- 技术数据 77
- 词汇表 78
- 安全及有效使用指南 81
- 保修 85
- 符合规程声明 87
- 索引 89

附录： 怎样使用中文移动电话输入法

Ericsson T18sc

第三版 (1999 年 10 月)

本书由 Ericsson Mobile

Communications AB 出版。不连同质量保证证书。Ericsson Mobile Communications AB 将对本手册中的打印错误。与最新资料不符之处。程序改进及设备更新随时作出必要改动。这些改动不再事先通知。将会编入新版手册中。

版权所有

© Ericsson Mobile Communications AB,

1999 年

发行号: 25112T 108 2527 R1C
INNOVATRON PATENTS

请注意！

网络可能不支持本手册中的某些功能。可能不支持 GSM 国际紧急号码 112。

如果对能否使用某项功能表示怀疑，请联系用户的网络运营商或服务提供商。

在产品上的  符号表示产品已通过了 EMC directive 89/336/EEC、Telecommunications directive 91/263/EEC 和 Low Voltage directive 73/23/EEC 的资格认证。该产品符合下列标准：

连在一起的蜂窝电话及附件均满足：

欧洲数字蜂窝通信 ETS 300 342-1 标准。

不与蜂窝电话直接相连的附件满足：

EN 50081 电磁兼容通用放射标准和 EN 50082 电磁兼容通用抗扰性标准。

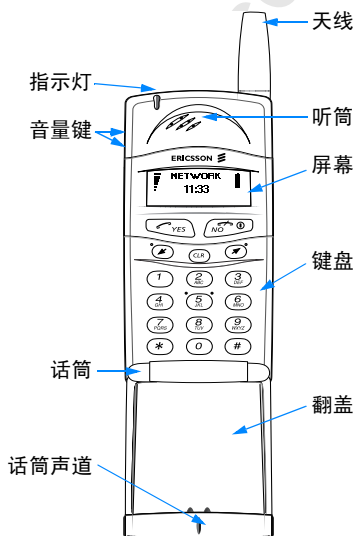
从这里开始

使用电话前的准备	4
开机和关机	8
屏幕信息和功能键	10
拨打和接听电话	12
通话中	15

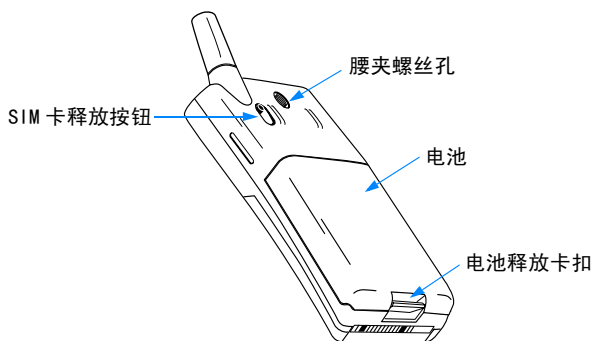
使用电话前的准备

概况

前面



背面



安装

使用电话前需要

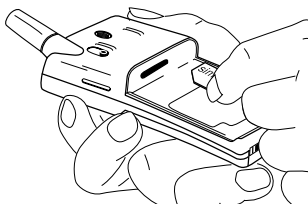
- 插入 SIM 卡
- 装上电池
- 给电池充电

SIM 卡

在注册为网络运营商的一个用户时，用户会得到一张 SIM（用户识别模式）卡。SIM 卡包含一个计算机芯片，它记录了本机电话号码、用户申请的服务以及本机电话簿信息。

有两种大小的 SIM 卡。一种大小与信用卡相同，另一种小一些。本机使用小卡。许多信用卡大小的 SIM 卡有一个更小的孔卡，可以很方便地将它取出来。使用电话前，必须按下图所示插入 SIM 卡。

插入 SIM 卡

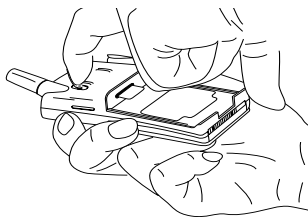


1. 取下电池。
2. 将金色接头面向下拿好 SIM 卡，

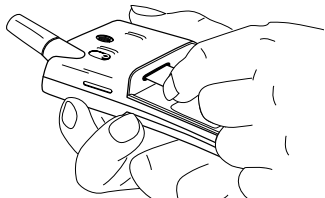


缺角部位在左边。将 SIM 卡插入 SIM 卡插槽。

取下 SIM 卡



1. 取下电池。
2. 向自己方向推动 SIM 卡释放按钮。



3. 拉出 SIM 卡。

个人识别号码

为大多数 SIM 卡都提供了一个安全代码或 PIN(个人识别号码)。用户需要此代码接入网络。每次开机时,将提示用户输入 PIN。用户可从网络运营商处获得用户的 PIN。

有些网络运营商提供需要第二个 PIN 的服务,用户的 PIN2。

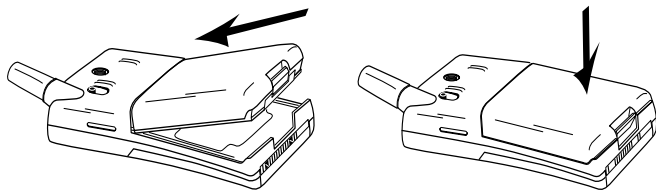
用户必须小心保管 PIN,因为它能防止对本机的未授权使用。

如果连续三次输错 PIN, SIM 卡将被锁住。在这种情况下,用户可使用 PUK(个人解锁码)解锁。用户的 PUK 也从运营商处获得。

电池

本机附带一个镍氢(NiMH)电池。购机时电池未充电,但也有可能支持开机。建议用户在第一次使用电话前对电池充电。

装上电池



- 将电池置于电话背面,推动至听到咔嗒声为止。

什么时候给电池充电

任何时候都可对本机附带的镍氢电池充电,并且不影响其性能。通常由其它厂商作为附件出售的更便宜的镍镉电池做不到这一点。从长远考虑,为了获得最长的通话和待机时间,建议本机只使用爱立信原装电池。

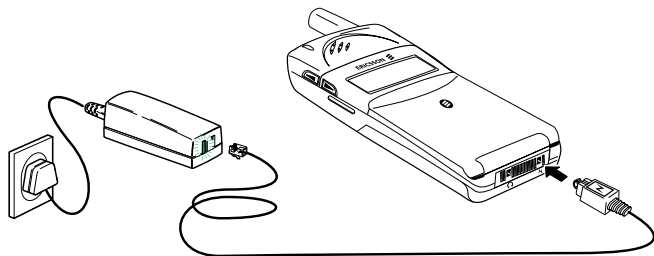
为提醒用户给电池充电或换上一个充好电的电池:

- 响起闹钟信号(一声长的蜂鸣声),并且屏幕上显示低电量 10 秒钟。该信号会重复几次。
- 话机顶部的指示灯开始闪显红光。

注意! 当电池不能提供足够的电量时,电话自动关机。



充电



1. 核实电池与电话已接好。
2. 将充电器连到交流电源上。
3. 如图所示，将电缆的另一端与话机相连。插头上的闪光符号必须朝上。

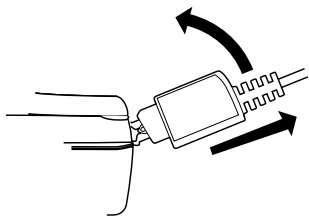
充电指示：

- 屏幕上的电池容量计连续跳动。
- 话机顶部的指示灯发稳定的红光（若开机则发绿光）。

电池充满时，屏幕上的电池容量计满，并且话机顶部的指示灯发稳定的绿光。

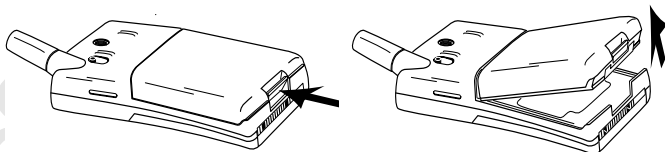
提示！ 充电时可以正常使用话机，不过充电时间要长些。

切断充电器



- 将与话机相连的插头向上弯曲，然后将它拉出。

取下电池



1. 关机。
2. 按动电池底部的卡扣。
3. 向上抬起电池，将其从话机上取下。

开机和关机

开机

- 按住 **NO** (开 / 关) 键直至听到咔嚓声。

如果屏幕显示输入 PIN

有些 SIM 卡用 PIN 码保护。如果开机后在屏幕上出现输入 PIN。

1. 输入 PIN。如果输入有错，按 **CLR** 键删除错误的数字。
2. 按 **YES**。

注意！ 如果连续三次输错 PIN，SIM 卡将被锁住。用户可使用 PUK 解锁，参见第 44 页的“话机和服务的安全保密”。

网络搜寻

开机（并输入 PIN）后，屏幕上出现爱立信标识字样，话机搜寻网络。

当找到一个网络时，话机蜂鸣三次。话机顶部的指示灯每秒闪动绿光一次，网络运营商的名称（大多数情况为缩写）出现在屏幕上。

这称为**待机模式**。现在用户可以拨打或接听电话。

初始设置

第一次开机时，用户可能要更改屏幕语言、选择响铃信号类型和设置时钟。关于这些设置的更多的信息，参见第 29 页的“话机个性化”。

屏幕语言

大多数现代 SIM 卡自动地将屏幕语言设置为用户购买 SIM 卡时所在国家的语言。如果不是这样，缺省语言为英语。要更改屏幕语言，参见第 32 页的“屏幕语言”。

如果话机显示用户无法理解的语言，用户可将其改成英语。

将屏幕语言改为英语

1. 按 **YES** 键。
2. 按左箭头键。
3. 输入 **0000**。
4. 按右箭头键。

输入 PIN

输入 PIN



网络设定
00:00

网络设定
16:21

限紧急呼叫
16:21

无网络
06:01

网络

通常，开机后网络的名称会出现在屏幕上，但是有时没有用户可使用的网络。此时，屏幕将显示下列之一：

限紧急呼叫

如果屏幕显示信息**限紧急呼叫**，表明用户在一个网络覆盖范围内，但不允许用户使用它。但在一些紧急情况下，有些运营商允许拨打国际紧急电话 112。参见第 13 页的“拨打紧急电话”。

无网络

如果显示信息**无网络**，则用户不在网络范围内或接收到的信号太弱。用户必须移动以获取更强的信号。

关机

- 在待机模式下，按住 **NO**（开 / 关）键直至听到咔嚓声。

屏幕信息和功能键

屏幕信息










话机屏幕可帮助用户：

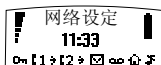
- 证实拨号正确
- 检查信号强度及服务状态
- 表明是否已收到信息
- 如果用户享有双线服务 (ALS)，检查使用的线路
- 检查电池电量

屏幕图标

当使用特定的功能或用户接收到信息时，显示图标。本页边上的图显示了所有可能出现的图标及它们出现的位置。

下表分别显示了每个图标及其含义。

图标 / 指示灯:	名称:	描述:
	信号强度计	接收信号的强度以台阶指示。六级台阶指示最强的信号。
	电池容量计	指示当前电池的状态。图标越满，电量越足。
	键盘锁指示	键盘被锁定。
	转接指示	箭头表示 全部转移 功能启动。
	无振铃	打叉的音符表示来电时无响铃。
	SMS 指示	信封图标表示接收到一条文本信息。
	语音信息指示	带环图标意味着用户收到了一条语音信息。并非所有网络都支持这种显示。
	线路指示	如果用户申请了双线服务，指示用户在使用哪一条线路。
	本地时区指示	房屋图标指示话机在本地时区内。并非所有网络都支持这种显示。



功能键

在使用菜单系统时，这些键有其它的功能。参见第 18 页的“使用菜单系统”。

键:	用途:
YES	拨打和接听电话。
NO	按住该键开机或关机。 结束通话。
左和右箭头键	进入（翻阅）和导航菜单系统。
CLR (清除)	从屏幕上删除数字。按住该键删除所有数字。 按住该键使话筒哑音。按住该键。 在待机模式下打开 / 关闭响铃信号。删除屏幕上的全部数字。然后按住该键。当关闭响铃信号后，屏幕上显示响铃信号无声的符号。 接听电话时，可按该键关闭响铃信号。
数字键	输入数字 0-9。 如果按住 0 键，输入国际前缀 (+)。
星字符	输入星 (*) 字符。 如果按住它，输入一个 p — 暂停。
井字符	输入 #。 结束 PIN 和安全代码的输入。 如果按住它，输入手机图标。
音量键 上键和下键	提高或降低听筒或免提扬声器的音量。 在屏幕上显示当天日期。 双击音量键放弃通话。

活动翻盖

本机有一个活动翻盖。打开翻盖接听电话。

注意！ 如果用户在便携免提方式下使用话机，关闭翻盖并不会结束通话。用户可以关闭翻盖并继续谈话。要结束通话，必须按 NO。

接听电话时使活动翻盖功能无效

- 打开翻盖时，若压住音量键将不应答来电。
- 关闭翻盖时，若压住音量键将不会结束通话。

拨打和接听电话

在本章，假定用户开机并处于网络的范围内。如果用户在国外，则可使用其它的网络。这里假定本机网络允许用户这样做（参见第 55 页的“设置网络优选参数”）。

拨打电话

1. 输入地区码及电话号码。
2. 按 **YES**。

通话时计时器自动启动，用户可以看见通话的时间。如果用户激活了**通话计费**选项（参见第 58 页的“了解通话计时 / 通话计费”）并且网络和 SIM 卡支持此功能，用户可以在屏幕上看见通话的费用。

结束通话

- 关闭翻盖或按 **NO** 结束通话。

注意！ 如果用户在便携免提方式使用话机，必须按 **NO** 以结束通话。参见第 11 页的“活动翻盖”。

重拨拨叫过的号码

1. 使用 **CLR** 清除屏幕。
2. 按 **YES**。
3. 按箭头键直至出现要拨叫的电话号码或名称。
4. 按 **YES** 拨打电话。

自动重拨

如果屏幕显示**重拨？**，按 **YES** 重拨此号码。本机自动重拨（最多 10 次）。

- 直至接通电话。当接通电话时，用户听到一声蜂鸣，随后是响铃信号。
- 直至用户按键或接入电话。

拨打国际电话

1. 按住 **0** 键直至出现一个 **+** 符号。
2. 输入国家代码、地区码（不要前缀 **0**）及电话号码。
3. 按 **YES**。

网络设定

0123456789



01:06

Julia

拨打紧急电话

1. 输入 **112** (国际紧急号码)。
2. 按 **YES**。

在 GSM 网络内，插入或不插入 SIM 卡，都可以在大多数国家拨叫紧急号码 112。

注意！ 一些网络运营商可能要求插入 SIM 卡，某些情况下还要求输入 PIN 码。

一些网络可能不使用国际紧急号码 112。

在许多国家，国际紧急号码是 999。如果用户不清楚本国的国际紧急号码，请咨询网络运营商或服务提供商。

当接入电话时会发生什么？

铃声响起，话机顶部的指示灯快速闪动绿光。屏幕显示接听？。

提示！ 本机有一个内置振动单元，可用于独自接听来电。参见第 31 页的“振动单元”。

接听电话

- 打开翻盖。
- 如果翻盖已打开，按 **YES**。

放弃通话

- 双击话机侧面的某一个音量键。
- 如果翻盖已打开，用户可以按 **NO** 或关闭翻盖。如果拨叫方网络支持此功能，拨叫方会听到一声忙音。如果启动了**占线转接**，来电会被转接到用户指定的电话号码。参见第 42 页的“通话转移”。

拨叫方识别 (CLI)

若用户申请了拨叫方识别服务，并且拨叫方网络发送了电话号码，用户接到电话时屏幕底部将显示拨叫方的电话号码。若电话簿中储存了该号码及其姓名，将交替显示姓名和电话号码。

接听？



忙音

接听？
Janina

通话加密

通话加密是一项内置的功能，它对用户的通话和信息加密编码以增加保密性。

通话时，话筒图标旁显示一个惊叹号(!)，以指示当前网络未提供通话加密。

语音拨叫和语音应答

话机允许用户用语音拨打和应答电话。要了解更多细节，请参考第 63 页的“语音识别”。

通话中

本机有一些功能，通话时会有所帮助。

更改听筒音量

通话时，更改听筒音量

- 按话机侧面的音量键（上键或下键）。
按上键提高音量。
按下键降低音量。

使话筒哑音

通话时，临时关闭话筒

1. 按住 **CLR** 键。
屏幕上出现消音。
2. 释放 **CLR** 键，恢复通话。

提示！ *用户可将电话置于保持状态，来代替按住 CLR 键。*

将电话置于保持状态

1. 按 **YES**。
屏幕上出现 1 保持。
2. 再按 **YES**，恢复通话。

速记板功能

通话时，如果用户需要记下电话号码，可使用速记板。

使用速记板

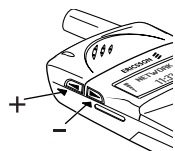
- 使用数字键输入电话号码。
- 结束通话时，此号码保留在屏幕上。用户可按 **YES** 拨叫该电话号码，或将它保存在电话簿中（参见第 20 页的“个人电话簿”）。

发送音频信号

要使用电话银行服务或控制答录机，用户需要使用代码。这些代码以音频信号（即 DTMF 双音多频音或按键音频）发送。

- 按相应的键（0-9，* 和 #）。

提示！ *可将代码与电话号码一起保存在电话簿中。参见第 20 页的“个人电话簿”。*



检查通话计时 / 计费

通话时，屏幕以分钟和秒钟显示通话的时间。如果愿意，用户可以让屏幕显示通话费用，前提是用户所处的网络和用户的 SIM 卡支持此功能。关于如何使用该功能，参见第 58 页的“了解通话计时 / 通话计费”。

同时有多个电话

本机能同时处理多个电话。用户可将当前电话置于保持状态，然后拨打或接听另一个电话。用户还可举行最多五个人的电话会议。关于如何使用该功能，参见第 50 页的“同时处理多个电话”。

功能和设置

使用菜单系统	18
个人电话簿	20
使用通话清单	26
语音信箱服务	28
话机个人化	29
发送和接收文本信息 (SMS)	34
通话转移	42
话机和服务的安全保密	44
同时处理多个电话	50
设置网络优选参数	55
了解通话计时 / 通话计费	58
使用两条电话线路	60
在汽车上拨打电话	61
语音识别	63
电话卡或信用卡电话	67
发送和接收传真和数据	69
一些有用的功能	70

使用菜单系统

话机的所有功能都可以在菜单系统中找到。每当要改变话机的设置（如响铃信号）时，都会用到菜单系统。用户使用菜单可最大限度地使用电话：设置闹钟、发送文本信息、储存重要的电话号码等等。

菜单安排在连续的循环中，用户可使用右和左箭头键翻阅。每个菜单包含一个选项列表。有些菜单还包含带有附加选项的子菜单。

翻阅菜单系统

按...	到...
右箭头	顺时针翻阅菜单或功能。
左箭头	逆时针翻阅菜单或功能。
YES	选择一个菜单或功能，进入子菜单。
NO	在菜单系统中返回上一级 / 或不改变设置。
CLR	返回待机屏幕。

用户可以按住该键直至到达所需的菜单或子菜单，来取代重复按右或左键。

注意！ 如果用户进入了菜单系统，但是在 60 秒内没有按键，那么话机将返回到待机模式。

翻阅和选择

- 使用箭头键在菜单之间移动。按左或右箭头键直至到达所需的菜单或功能。
- 按 YES 键选择菜单或功能。

解释手册中的指令

示例:

- 翻阅至信箱，YES，发送信息，YES。

按如下所示解释该指令:

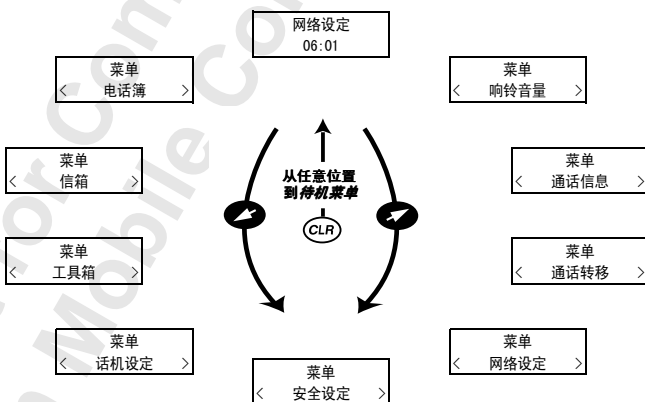
1. 从待机模式开始，使用左或右箭头键翻阅至信箱菜单。
信箱一词两边的箭头表示可翻阅至另一个菜单。
2. 按 YES 选择该菜单。
现在在信箱菜单中。
已选择的菜单的名称显示在屏幕的顶部（信箱）。
使用左键或右键翻阅至发送信息功能。
3. 按 YES 选择该功能。

屏幕文本和符号

翻阅菜单系统时，屏幕会发生改变。在菜单或功能旁显示箭头时，表明还有更多的选项。它们可用右 / 左（箭头）键进行翻阅。

在这本手册中，排除了屏幕画面中的一些细节。这样做的目的是为了使用户更容易理解页边的屏幕文本。

下面是缺省菜单的概况。



个人电话簿

可通过在 SIM 卡 (SIM 记忆库) 和电话 (话机记忆库) 中储存电话号码及姓名来创建个人电话簿。储存和调出个人电话簿中的所有电话号码, 要使用**电话簿**菜单。如果要在国外使用本机, 最好以带国际 (+) 符号形式存入所有的电话号码。

如果要在国外使用本机, 用户必须以国际电话号码的形式储存所有电话号码。方法是: 首先输入 (+) 号 (拨打电话时, 会自动以拨叫者所在国的国际拨叫前缀代替 + 号), 然后输入国家代码, 地区码和电话号码。

储存的每个电话号码都包括一个位置号 (在括号中)。

可以在储存电话号码的同时存入一个姓名标记, 这样可使用户更容易记录电话号码。如果在位置号旁边有一个电话图标, 表示该电话号码储存在话机记忆库中, 若用户改变话机, 则不能调出该号码。电话记忆库可存入多达 99 个电话号码。

注意! 在电话簿菜单中, 按 # 输入电话图标。在电话簿菜单外, 必须按住 # 来输入它。

输入字母

使用电话簿或编辑一条短信息时 (SMS), 用户只能输入字母, 参见第 34 页的“发送和接收文本信息 (SMS)”。

重复按相应键, 1-9、0 或 #, 直至屏幕上出现所需的字符。

按...	获得...
1	空格 - ? ! , . . : ; " ' < = > () 1
2	A B C Ä Å Æ à ç 2 Γ
3	D E F è é 3 Δ Φ
4	G H I ì 4
5	J K L 5 Λ
6	M N O Ñ Ö Ø ò 6
7	P Q R S ß 7 Π Σ
8	T U V Ü ù 8
9	W X Y Z 9
0	+ & @ / % \$ £ ¥ § ¿ ¡ 0 Θ Ξ Ψ Ω
#	# *

Jenny (4)
+461234567890

Janina (4)
+451234567890



儲存 12
姓名: Jenny_

例如

- 按 **2** 一次，输入一个 **A**。
- 按 **2** 两次，输入一个 **B**。

输入小写字母

- 输入字母，例如一个 **A**，然后按 *。将显示一个 **a**。再次按 * 之前，将一直显示小写字母。

输入数字

- 按住数字键。

用姓名储存电话号码

1. 输入要储存的地区码和电话号码。
2. 翻阅至电话簿，**YES**，储存，**YES**。
电话建议第一个未用存储位置。
3. 输入与电话号码相关联的姓名标记。
4. 按 **YES** 储存姓名和号码。
屏幕显示现在录制语音标记？。
5. 如果不想录制语音标记，按 **NO**。
关于如何录制语音标记，请参考第 63 页的“语音识别”。

储存在不同于建议的位置

输入要储存的姓名和电话号码后，用户可以选择储存位置。

储存在 SIM 卡记忆库的指定位置中：

- 按右键（反复按）直至建议的位置号消失。
然后输入用户选择的位置号。按 **YES** 储存。

储存在话机记忆库的第一个空位置中：

- 按右键（反复按）直至建议的位置号消失。
然后按 # 两次，再按 **YES**。

储存在话机记忆库的指定位置中：

- 按右键（反复按）直至建议的位置号消失。
按 # 一次。输入位置号，然后按 **YES**。

电话银行服务

若使用电话银行服务，可把银行服务的电话号码与用户个人代码一起储存。用户必须在电话号码和代码之间插入一个 **p**（暂停）。按住 * 键可插入一个暂停。通常，每个代码后面需要一个 # 号。如果用户不清楚如何使用 # 号和 **p**，请告知银行。

注意！ 一旦话机被盗，在话机中储存这些代码可能冒很大风险。



储存 15
姓名:Bank_

储存 15
+1234567890p2345

储存 15
覆盖?

储存电话号码和安全代码

1. 翻阅至电话簿，**YES**，储存，**YES**。
2. 输入想要与电话号码和安全代码相关联的姓名。
3. 按 **YES**。
4. 输入电话号码，随后是 **p** 和安全代码。
5. 按 **YES** 储存。

重写保护

如果要在一个已经存有电话号码的位置存入一个电话号码，屏幕上会出现信息覆盖？。

任意选择一种：

存入选定的位置

- 按 **YES** 用新的电话号码替换原来的号码。

存入另一个位置

1. 按 **NO**。
2. 输入新的位置号。
3. 按 **YES**。

当一个记忆库已满

若储存一个电话号码时，要储存它的记忆库已满，电话会建议一个未滿记忆库中的位置号。

当两个记忆库均满

如果两个记忆库都存满了，电话不会建议一个储存位置。如果用户仍然希望储存该号码，则必须删除一个旧的号码（即输入一个被占的位置号并按 **YES**）。

从 SIM 卡记忆库中删除储存位置

1. 翻阅至电话簿，**YES**，删除，**YES**。
2. 输入（或翻阅至）要删除的位置号。
3. 按 **YES**。

从电话记忆库中删除储存位置

1. 翻阅至电话簿，**YES**，删除，**YES**。
2. 按 **#**，出现电话图标。
3. 输入（或翻阅至）要删除的位置号。
4. 按 **YES**。

注意！ 如果选择了全部删除，所有和电话图标一起储存的电话号码都将被删除。



使用电话簿

有两种使用电话簿的方法：用姓名标记拨叫电话号码；或用储存位置号拨叫电话号码。

用姓名拨叫

1. 清屏。
2. 翻阅至电话簿，**YES**，按姓名查号，**YES**。
3. 输入姓名，或者用箭头键翻阅直至找到所需姓名。
4. 按**YES**拨打此电话号码。

查姓名的快捷方式

数字键**2-9**分别对应着起始字母为A, D, G, J, M, P, T和W的名字。例如，按住**4**键将找到起始字母为**G**的名字。然后，用户可以使用箭头键翻阅并查找想要的名字。如果没有储存起始字母为G的名字，将显示排在H后的第一个名字，如此等等。

用位置拨叫

1. 清屏。
2. 翻阅至电话簿，**YES**，按位置查号，**YES**。
3. 输入想要拨打电话号码的位置号，或使用箭头键翻阅直至找到该号码。
4. 按**YES**拨打该号码。

快速拨叫（记忆库位置1-9）

注意！只有当话机处于待机模式时，才能使用快速拨叫。

1. 清除屏幕。
2. 输入位置号，**1-9**，然后按**YES**。

使电话簿保持最新

有时人们会改变他们的姓名、电话或两者兼有。要最好地使用电话簿，要求姓名和电话号码都是正确的。使用**编辑电话簿**功能能很容易地改变它们。如果某人既改变了姓名又改变了电话号码，比起分别单独改变其姓名和电话号码，用新的信息重写旧的储存位置可能更加容易。

按姓名查号
姓名：Embla

按位置查号
位置： 10



编辑
姓名 :Alfrd 12

改变电话簿中的电话号码

1. 清屏。
2. 翻阅至电话簿，**YES**，编辑，**YES**，按姓名查找。
3. 输入姓名，再按 **YES**。
4. 按右箭头一次，将光标移至电话号码所在的行。
5. 用箭头键将光标移至要改变号码的位置。
6. 输入新号码或用 **CLR** 清屏。
7. 按 **YES**。

改变电话簿中的姓名

1. 清屏。
2. 翻阅至电话簿，**YES**，编辑，**YES**，按姓名查找。
3. 输入姓名，再按 **YES**。
4. 按左箭头，在各行之间移动光标。
5. 通过输入或删除字母来改变姓名。
6. 按 **YES**。

编辑
姓名 :Alfre_d 12

在记忆库之间复制电话号码

如果要更换 SIM 卡或话机，最好将电话簿从 SIM 卡复制到话机记忆库中或相反。这样就可以容易地将电话簿复制回选定的记忆库中。同样，在填充电话簿记忆库时，可能希望将一些项从一个记忆库移到另一个记忆库中。

从 SIM 卡记忆库复制一个电话号码到话机记忆库中

1. 翻阅至电话簿，**YES**，复制，**YES**，卡 → 话机，**YES**。
2. 输入待复制的电话号码在 SIM 卡记忆库中的第一个储存位置的号码，然后按 **YES**。
3. 输入要复制至的话机记忆库中第一个储存位置的号码，然后按 **YES**。
4. 按 **YES** 复制。

屏幕显示 SIM 卡记忆库中的下一位置并推荐在话机记忆库中第一个空位置。

5. 按下列键之一继续复制：
 - **YES**，复制。
 - **NO**，移到 SIM 卡记忆库中的下一个位置。
 - **CLR**，复制到话机记忆库中的另一个位置。输入位置号，然后按 **YES**。
 - 箭头键，在 SIM 卡记忆库的位置之间移动。

中断复制

- 按 **CLR** 两次。

复制卡上位置
从起始位： 12

复制卡上位置
到起始位： 15

Sveinn 12
复制到 15

从话机记忆库复制一个电话号码到 SIM 卡记忆库中

遵从“从 SIM 卡记忆库复制一个电话号码到话机记忆库中”的指令，但是在电话簿菜单中选择话机 → 卡选项，而不是卡 → 话机。

将所有的电话号码从卡记忆库复制到话机记忆库中

1. 翻阅至电话簿，**YES**，全部复制，**YES**，卡 → 话机，**YES**。
2. 输入待复制的电话号码在 SIM 卡记忆库中的第一个储存位置的号码，然后按 **YES**。
3. 输入要复制至的话机记忆库中第一个储存位置的号码，然后按 **YES**。
4. 按 **YES** 开始复制。

将所有的电话号码从话机记忆库复制到卡记忆库中

遵从“将所有的电话号码从卡记忆库复制到话机记忆库中”的指令，但是在电话簿菜单中选择话机 → 卡选项，而不是卡 → 话机。

使用通话清单

通话清单

本章阐述通话清单功能。它是电话号码日志的一种类型或是一个记忆库，该记忆库储存了最近 30 个来电和呼出电话的信息（时间、日期、电话号码和姓名）。一旦列表超过了 30 个电话，最旧的电话将被删除。在列表储存任何电话之前，必须启动通话清单功能。

用户拨打过的电话号码总是被储存起来。若用户协议包括**拨叫方识别服务** (CLI) 并且拨叫方网络发送了电话号码，用户将在**通话清单**的来电中找到该号码（或姓名，若电话簿中储存了该号码及其姓名）。用户可以拨打任何储存的电话号码。屏幕上显示下列图标和姓名及相应电话号码。

通话清单储存:



已应答电话图标
出现在已应答电话的日期或时间旁



未接电话图标
出现在未接电话的日期或时间旁

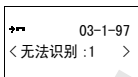
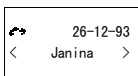


已拨号码图标
出现在已拨号码的日期或时间旁

所有的电话按时间顺序储存。如果同样的号码拨过多次，最近的拨叫将替代以前的。若在 24 小时内检查拨叫，将显示该次拨叫的时间。否则，用日期代替时间。用户可通过按 * 在日期和时间之间切换。

若未接收到拨叫方电话号码的有关信息，屏幕上显示来电**无法识别**，这意味着不能获得相关信息，用户协议不支持拨叫方识别，或拨叫方禁止显示其号码。

注意！ 如果用户更改了 SIM 卡或取消了通话清单功能，通话清单将被清除，尽管拨叫的电话号码仍保留在 SIM 卡中。



网络设定
未接听 :1

启动通话清单功能

- 翻阅至话机设定，**YES**，通话清单，**YES**，启动，**YES**。

从通话清单拨叫电话

1. 翻阅至信息，**YES**，通话清单，**YES**。
2. 翻阅至所要拨打的电话号码。
3. 按 **YES**，拨打电话。

未接电话

如果用户错过了一个电话，话机显示**未接听 :1**，此处数字 1 指示未接电话的数目。

- 按 **YES** 直接到通话清单。

从通话清单中删除一个电话号码

1. 当有关电话的信息出现时，按 **CLR**。出现删除？
2. 按 **YES**。

快速进入通话清单

- 电话处于待机状态时，按 **YES**。
现在可翻阅列表，并按 **YES** 拨打电话。

关闭通话清单记忆库

- 翻阅至话机设定，**YES**，通话清单，**YES**，关闭，**YES**。

注意！ 如果关闭通话清单，所有储存的项将被删除。



语音信箱服务

网络设定
查看?



注意! 不是所有的运营商都提供此项服务。该服务还取决于用户是否申请。

当用户不能接听电话时，网络的应答服务允许拨叫方留下一条语音信息。当接收到一条语音信息时，用户将听到提示声，屏幕上显示信息查看？和听取留言指示。话机顶部的指示灯闪动绿色。如果用户输入了语音信箱服务的号码，参见下文，或 SIM 卡包括该号码，可以按 **YES** 听取语音信息。要以后读取该信息，请按 **NO**。

注意! 并非所有网络都按上述方法通知用户听取留言。例如，有些网络发送一条文本信息 (SMS)，提示用户拨打应答服务。

输入语音信箱服务号码

1. 翻阅至信箱，**YES**，信息设定，**YES**，语音信箱，**YES**，新号码，**YES**。
2. 输入语音信箱服务号码并按 **YES**。

注意! 如果用户的 SIM 卡已经储存了运营商的语音信箱服务号码，则不必输入。

启动语音信箱功能

- 翻阅至信箱，**YES**，信息设定，**YES**，语音信箱，**YES**，启动，**YES**。

拨打语音信箱号码

- 翻阅至信箱，**YES**，语音信箱，**YES**。
- 当话机处于待机模式时，按住 **1** 键。

更改语音信箱号码

1. 翻阅至信箱，**YES**，信息设定，**YES**，语音信箱，**YES**，新号码，**YES**。
2. 输入新的语音信箱号码并按 **YES**

关闭语音信箱功能

- 翻阅至信箱，**YES**，信息设定，**YES**，语音信箱，**YES**，关闭，**YES**。

话机个人化

本机有许多功能可使话机适应用户在不同情况下的个人需要。注意有些功能允许用户在手提话机时使用一种设置，在话机连接到免提设备上时使用另一种设置。参见第 61 页的“在汽车上拨打电话”。

响铃音量

可将音量设置为六级。第一级意味着在接听电话时，将听到两声咔嚓声。也可将响铃信号关闭 (0)，或选择从最低逐级升至最高音量的响铃信号。

设置响铃音量

1. 翻阅至响铃音量，**YES**。
响铃音量出现在屏幕上。
2. 使用右箭头提高音量，左箭头降低音量。
在提高音量时，除了**渐进式铃声**(^)设置，对每一次设置动作，话机都会响铃一次。
3. 按 **YES** 保存设置。

提示！ 使用话机侧面的音量键可无声地改变响铃的音量。

响铃类型

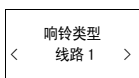
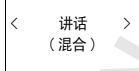
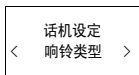
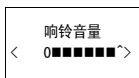
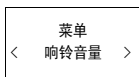
可从不同的声音和旋律清单中选择响铃的类型。也可通过用键盘输入音符来编制自定的旋律（最多可至四首）。参见第 30 页的“自定的响铃信号”。

选择响铃类型

1. 翻阅至话机设定，**YES**，响铃类型，**YES**，讲话，**YES**。
2. 翻阅直至找到所需的响铃类型。
如果不希望打扰他人，可使用话机侧面的音量键无声地翻阅。
3. 当找到所需的响铃类型时，按 **YES** 选定它。

线路 1 和线路 2 的不同响铃信号

如果用户申请了双线服务 (ALS)，会以 L1 或 L2 (取决于使用的线路) 代替讲话进行显示。这意味着用户可以为两条线路设置不同的响铃信号。



语音、数据和传真电话的不同响铃信号

如果打开了数据菜单（参见第 69 页的“发送和接收传真和数据”），则可分别为通话（屏幕显示讲话、L1 或 L2）、传真和数据电话设置不同的响铃信号。

个人响铃信号

如果用户申请的服务包括拨叫方电话号码识别（CLI）服务，则可将个人响铃信号分配给多至 10 个拨叫方。换言之，用户可将一个响铃信号对应用户的家庭电话号码，将另一个对应用户的办公室，等等。

如果拨叫方电话号码的最后七位数字对应于用户指定的号码，则使用拨叫方的响铃信号。

在电话号码中可以使用问号（?）。例如，012345??? 表示来自电话号码在 012345000 和 012345999 之间的电话，对应相同的个人响铃信号。按 # 输入一个?。

指定拨叫方电话号码和伴随的响铃信号

1. 翻阅至话机设定，**YES**，响铃类型，**YES**，私人，**YES**，添加新?，**YES**。
2. 输入拨叫方的电话号码，然后按 **YES**。
如果电话号码储存在电话簿中，则可按左箭头来调出该号码。
3. 翻阅至所需的响铃类型，然后按 **YES**。

删除拨叫方的电话号码

1. 翻阅至话机设定，**YES**，响铃类型，**YES**，私人，**YES**，删除?，**YES**。
2. 翻阅至要删除的电话号码，然后按 **YES**。

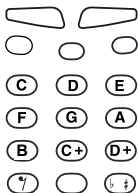
自定的响铃信号

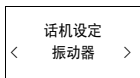
可编制四个响铃信号。

编制响铃信号

1. 翻阅至话机设定，**YES**，编辑音乐，**YES**。
2. 选择自编 1，自编 2，自编 3 或自编 4。
3. 按住 **CLR** 清屏。
4. 使用键盘输入音符。
键盘现在在做琴键盘（参见页边的图）：
 - 按住一个键，输入一个长音。
 - 按 **0**，将音符提高一音阶。
5. 试听旋律，按 **YES**。
6. 再按 **YES** 将它储存起来，或按 **NO** 继续编辑。

私人
<号码 :_



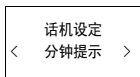


振动单元

可一直打开或关闭话机的振动单元，或在关闭响铃信号时打开它。

设置振动单元

1. 翻阅至话机设定，**YES**，振动器，**YES**。
2. 选择理想的设置。

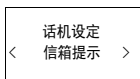


分钟计时器

如果打开了分钟计时器，通话时每分钟会听到一声蜂鸣。

打开或关闭分钟计时器

1. 翻阅至话机设定，**YES**，分钟提示，**YES**。
2. 选择启动或关闭。

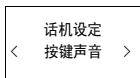


信息提示

可选择在接收到一条文本信息 (SMS) 时，是听到咔嚓声、音频声还是无声。

设置信息提示

1. 翻阅至话机设定，**YES**，信箱提示，**YES**。
2. 选择希望听到的声音。



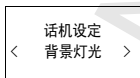
按键声音

可选择在按键时，是否听到咔嚓声、音频声或无声。

设置按键声音

1. 翻阅至话机设定，**YES**，按键声音，**YES**。
2. 选择所需按键声音。

注意！ 话机侧面音量键的声音也会受到影响。但是，只能听到咔嚓声。



屏幕灯光

可将屏幕灯光设置为自动、关或开。在自动模式，用户按最后一个键 10 秒钟后，屏幕灯光自动关闭。当用户按键、打开翻盖或接入电话或信息时，屏幕灯光自动打开。

设置屏幕灯光

1. 翻阅至话机设定，**YES**，背景灯光，**YES**。
2. 选择所需的屏幕灯光设置。

屏幕语言

大多数现代 SIM 卡自动地将屏幕语言选择设置为用户购买 SIM 卡时所在国家的语言。如果不是这样，缺省语言为英语。

更改屏幕语言

1. 翻阅至话机设定，**YES**，语言选择，**YES**。
2. 选择所需语言。

注意！如果在偶然情况下，话机显示用户无法理解的语言，可按 **CLR**，左箭头，**0000**，右箭头返回到英语。

问候语

开机时，屏幕上显示爱立信标识或服务提供商的名称。用户可用自定的问候语取代它。该问候语将储存在用户的 SIM 卡上。

注意！只能使用拉丁字母。

编写自定问候语

1. 翻阅至话机设定，**YES**，问候语，**YES**，新问候语，**YES**。
2. 使用数字键编写新的问候语。要了解如何输入字母和其它字符，参见第 20 页的“个人电话簿”。
可输入的最大字符数目取决于 SIM 卡。但是，不同的字符占用不同的空间，因此话机能显示的字符数也不同。
3. 按 **YES** 确认设置。

启动/关闭自定问候语

1. 翻阅至话机设定，**YES**，问候语，**YES**。
2. 选择启动或关闭。

如果关闭了自定问候语，将重新显示初始的问候语。

电话号码显示

开机时，可以让话机显示本机号码。这要求用户用自定问候语取代初始问候语。如果不能从用户的 SIM 卡中获取话机号码，则用户必须自己输入该号码。

输入本机电话号码

1. 翻阅至话机设定，**YES**，本机号码，**YES**，本机号码，**YES**。
2. 输入电话号码，然后按 **YES**。

提示！如果用户的 SIM 卡支持，用户还可输入传真和/或数据号码。翻阅至话机设定，**YES**，本机号码，**YES**，翻阅至传真号码（或数据号码），**YES**，输入号码，然后按 **YES**。

话机设定
语言选择



话机设定
问候语



话机设定
本机号码



话机设定
时间日期 >

时间

话机处于待机模式时，时间持续显示。

设置时间格式

1. 翻阅至话机设定，**YES**，时间日期，**YES**，设定时间，**YES**。
2. 选择 24 小时或 12 小时（上午 / 下午）时钟模式。

设置时钟

3. 以小时和分钟格式输入时间。
如果选择了 12 小时时钟模式，按 **#** 在上午和下午之间切换。
4. 按 **YES**。

日期

话机处于待机模式时，按音量键可查看当天日期。

设置日期格式

1. 翻阅至话机设定，**YES**，时间日期，**YES**，设定日期，**YES**。
2. 选择所需的日期格式。

设置日期

3. 输入年（两位数），然后按 **YES**。
4. 按同样方法输入月和日。

话机设定
时间日期 >

自动储存

可设置让话机询问是否储存一个不在电话簿中的拨打过或接入的电话号码。通话结束时，话机会询问储存？

启动或关闭此功能

1. 翻阅至话机设定，**YES**，自动储存，**YES**。
2. 选择启动或关闭。

话机设定
自动储存 >

复位

可将一些设置重设为其缺省值。在这种情况下，下面的设置会受到影响：

- 在**话机设定**菜单中的所有设置，用户自定的响铃信号旋律除外，
- 响铃音量，
- 听筒音量和免提扬声器音量，
- 关闭**工具箱**菜单中的闹钟功能，
- 关闭**信箱**菜单中的小区广播。

复位话机

1. 翻阅至话机设定，**YES**，回出厂设定，**YES**。
2. 输入电话锁代码（缺省为 **0000**），然后按 **YES**。

话机设定
回出厂设定 >

发送和接收文本信息 (SMS)

短信息服务功能 (SMS) 可以发送和接收长度小于 160 个字符的文本信息。

电话处于待机状态、通话中、或来电转移至另一个电话号码时，均可接收文本信息。

如果 SIM 卡没有储存网络服务中心的电话号码，则用户必须自己指定电话号码。否则，将无法回复信息。话机顶部的指示灯快速闪动绿光。请参见第 35 页的“使电话能发送 SMS”。

注意！ 短信息服务功能并非在所有网络上都可获得。有些网络运营商只容许在自己的网络上发送短信息服务功能。

接收信息

收到信息时，用户会听到一声提示音，并且屏幕指示用户收到一条新信息。话机顶部的指示灯快速闪动绿光。

注意！ 并非所有网络都发送声音信号。

现在读取信息

1. 当看见**现在读取？**提示时，按 **YES**。

屏幕显示信息（**新信息**）状态。在接收信息时，如果网络支持拨叫方电话号码识别，屏幕还将显示拨叫方的电话号码。如果拨叫方的姓名已储存在电话簿中，则以拨叫方的姓名代替号码显示在屏幕上。

2. 按 **YES**。屏幕显示发来信息的电话号码。如果网络支持拨叫方电话号码识别，将以发送者的姓名代替号码显示。
3. 按**右键**读取信息。使用箭头键翻阅信息。**右键**向前翻阅，**左键**向后翻阅。按住**右键**可翻阅到信息的末尾。
信息的最后一行出现**答复？**的提示。如果发送者希望用户回复，在网络支持的情况下，将显示信息**需要答复，答复？**。请参见第 35 页的“回复信息”。

以后读取信息

- 看见**现在读取？**时，按 **NO**。

该信息将作为**新信息**储存在信息记忆库中，并且在待机屏幕底部出现信封图标。



新信息
现在读取？

新信息
12:15

网络设定
12:15

新信息
12:15

读取储存的信息

1. 翻阅至信箱，**YES**，读取信息，**YES**。
2. 翻阅至所需阅读的信息。
新信息表示一条未读取的信息。
旧信息表示一条读过的信息。
已发送表示一条已发送过的信息。
未发送表示尚未发送的用户信息。
如果该信息储存在 SIM 卡中，将以 SIM 卡图标标识。
3. 按 **YES**。
4. 按第 34 页的“接收信息”中所述读取该信息。

拨叫一条信息中的电话号码

- 拨叫一条信息中的电话号码。
- 在显示电话号码时，按 **YES**。

使电话能发送 SMS

要发送或回复一条信息，必须先设置好服务中心号码。大多数现代的 SIM 卡在购买时已经包含了该信息。用户可从网络运营商处获得服务中心的地址。

设置服务中心地址

1. 翻阅至信箱，**YES**，信息设定，**YES**，服务中心，**YES**。
2. 如果屏幕上没有出现电话号码，输入服务中心的电话号码（包括国际前缀），然后按 **YES**。
3. 按 **CLR** 返回到待机模式。
电话现在已准备好发送文本信息。

回复信息

1. 翻阅至信息末尾。
出现答复？提示。
2. 按 **YES**。
现在用户的屏幕和页边的图相似。
3. 按 **YES**，并按第 38 页的“编写文本信息”中所述进行操作。

如果不想回复

- 出现答复？提示时，按 **NO**。

服务中心
(1234567)

< 新信息 >



网络设定
12:15

删除信息

1. 翻阅至信息末尾。
出现答复？提示。
2. 按 **NO**。
出现信息删除？。
3. 按 **YES** 从信息记忆库中删除该信息。
下一条信息将自动出现在信息列表中。

提示！ 在处理用户信息的菜单中的任何地方，可以按住 **CLR** 删除信息。显示 删除？时，按 **YES**。

储存接收的信息

如果用户不想立即读取收到的信息，该信息会自动储存在话机的信息记忆库中。用户可以以后再读取它。如果存在任何未读取的信息，在待机屏幕的底部会出现信封图标。该信息作为新信息储存在信息记忆库中。

信息记忆库最多可储存 10 条信息。所有的记忆位置都存满后，再接收到一条新的信息时，覆盖最旧的信息。

如果信息记忆库中存满了未读取的信息，新信息将自动储存在 SIM 卡记忆库中。如果 SIM 卡记忆库存满了，信封图标开始闪动。

信息保留在信息记忆库中，直至删除它们（参见第 36 页的“删除信息”）或插入不同的 SIM 卡或电话需要记忆空间来储存新信息。

SIM 卡记忆库

可将重要的信息储存在 SIM 卡中，这样不管使用哪个电话，用户都可以找到它们。储存在 SIM 卡中的信息保留在卡内，直至用户删除它们。可储存信息的最大数目取决于用户的 SIM 卡。

如果 SIM 卡记忆库存满，信封图标开始闪动。屏幕显示文本**未储存记忆已满**。在向 SIM 卡记忆库中存入新的信息之前，必须删除一条或多条信息。

已储存在卡上
3(15)



在 SIM 卡记忆库中储存接收的信息

1. 翻阅至信息末尾。
出现答复？提示。
2. 按 **NO**。
出现信息删除？。
3. 按 **NO**。
出现储存？提示。
4. 按 **YES**。
信息自动地从信息记忆库转移到 SIM 卡记忆库中。
现在屏幕显示信息的位置。例如，是电话可储存的 15 条信息中的第 3 条。

提示！也可将自己编写的信息储存在 SIM 卡上。参见第 39 页的“自定义信息”。

增强文本信息

在发送信息前，可设置信息类型、重复持续时间以及该信息是否希望得到答复。

信息类型

本机可发送其它的信息类型。网络运营商服务中心可能提供将文本信息转换成能适应接收该信息设备的格式（电子邮件、传真、电报等等）的便利。要确定可使用哪些信息类型和如何使用它们，请咨询网络运营商。

更改信息类型

1. 翻阅至信箱，**YES**，信息设定，**YES**，信息类型，**YES**。
2. 翻阅至所需的格式，然后按 **YES**。

信息重复

如果由于接收方不在网络的范围内导致无法传递信息，可要求服务中心在一定长度的时间内重复发送该信息。

设置信息重复

1. 翻阅至信箱，**YES**，信息设定，**YES**，有效时间，**YES**。
2. 翻阅至所需的时间长度，然后按 **YES**。

回复信息

有时，可能希望信息的接收者进行回复。此时，必须设置请求回复提示。

设置请求回复提示

- 翻阅至信箱，**YES**，信息设定，**YES**，需要答复，**YES**。

需要答复
信息设定 >

编写文本信息

关于如何输入文本，参见第 20 页的“个人电话簿”。

检查输入的第一个字符

- 按左箭头直至到达要查看的字符。

编辑写好的文本

- 用箭头键翻阅信息文本。用 **CLR** 删除光标左边的字符，或在光标上插入字符。
- 按 **1** 插入一个空格。
- 按住**右键**可翻阅到信息末尾。

注意！ 如果输入字符间的停顿超过 120 秒，话机会将信息储存起来并返回到待机模式菜单。

发送新的文本信息

- 翻阅至信箱，**YES**，发送信息，**YES**，新信息，**YES**。
出现一个空白屏幕。
- 输入信息。（参见第 38 页的“编写文本信息”）。
- 输入完用户信息后，按 **YES**。
现在会提示用户输入接收方的电话号码。

立即发送信息

- 输入接收方的电话号码或从电话簿中调出号码。要进入电话簿菜单，按左键。使用右键和左键翻阅电话簿。
- 按 **YES**。

储存信息供以后使用

- 不输入电话号码，而是按 **NO**。现在信息被存入信息记忆库中。信息被标记为未发送而不是已发送。

注意！ 同样的过程适用于所有的信息类型，如电子邮件或传真。要确定可使用哪些信息类型，请咨询网络运营商。用户首先要做的就是更改信息类型。

发送储存的信息

- 翻阅至邮件，**YES**，发送信息，**YES**。
- 翻阅至想要发送的储存信息，然后按 **YES**。
- 现在可以编辑用户信息。编辑完成后，按 **YES**。
- 输入接收方的电话号码（或从电话簿中调出号码）。
- 按 **YES** 发送信息。

自定义信息

用户最多能储存 10 条标准信息，可随时重用这些信息。信息长度不能超过 30 个字符。

创建自定义信息

1. 翻阅至信箱，**YES**，发送信息，**YES**，自定义信息，**YES**。
2. 翻阅至信息列表的末尾。电话提示：新信息。
3. 按 **YES**。
4. 输入信息（参见第 38 页的“编写文本信息”），然后按 **YES**。电话提示：储存？。
5. 按 **YES**。

发送自定义信息

1. 翻阅至信箱，**YES**，发送信息，**YES**，自定义信息，**YES**。
2. 翻阅至要发送的信息，然后按 **YES**。
3. 按 **YES** 发送该信息，参见第 38 页的“发送新的文本信息”。

删除自定义信息

1. 翻阅至要删除的信息，然后按住 **CLR**。电话将询问删除自编 1？。
2. 按 **YES**。

小区信息

普通的短信息服务是传输私人信息的面向个人的服务。小区信息 (AI) 是文本信息，同时在一定网络小区内广播给所有用户。例如，信息可能为当地道路状况报告或当地出租车电话号码。

注意！ 不是所有的网络都提供此功能。

启动小区信息

- 翻阅至信箱，**YES**，信息设定，**YES**，小区广播，**YES**，启动，**YES**。

关闭小区信息

- 翻阅至信箱，**YES**，信息设定，**YES**，小区广播，**YES**，关闭，**YES**。



小区信息类型

每种小区信息类型由一个 3 位数代码识别。目前存在以下类型：

代码：	小区信息类型：
000	索引
010	短讯
020	医院
022	医生
024	药房
030	长途道路状况报告
032	当地道路状况报告
034	出租车
040	天气
050	地区（基站标识）
052	网络信息
054	运营商服务
056	查号（国内）
057	查号（国际）
058	用户服务（国内）
059	用户服务（国际）

注意！ 这些代码取决于运营商。关于用户享有的小区服务，请参考网络运营商提供的信息。

小区信息列表

用户可决定想要接收的小区广播信息的类型。可储存的小区广播信息密码的数目取决于 SIM 卡上 **小区广播** 清单的大小。如果 SIM 卡中没有小区信息清单，话机本身最多可储存 32 个代码。

插入一个小区信息代码

1. 翻阅至信箱，**YES**，信息设定，**YES**，小区广播，**YES**，编辑清单，**YES**。

左边的号码表示在列表中的位置。可用箭头键向前和向后翻阅列表。

2. 要插入一个代码，使用箭头键翻阅至第一个空位置，然后按 **YES**。
3. 输入新代码。（由于电话会自动添加前缀 0，因此输入 040 只需输入 40 即可。）

删除或替换代码

1. 翻阅至信箱，**YES**，信息设定，**YES**，小区广播，**YES**，编辑清单，**YES**。
2. 翻阅至要删除或替换的代码，然后按 **YES**。
3. 要**删除**代码，请翻阅至删除？，然后按 **YES**。
要**替换**代码，请翻阅至更改代码？，然后按 **YES**。输入新代码，然后按 **YES**。

接收小区信息

当收到小区信息时，信息储存在话机记忆库内。在启动小区广播的情况下，用户可通过信箱菜单中的小区信息功能读取信息。

读取小区信息

1. 翻阅至信箱，**YES**，小区信息，**YES**。
2. 翻阅信息。
3. 要选择一条信息，按 **YES**。

注意！ 电话为每个代码只储存一条信息。这意味着以前储存在一个指定代码中的信息将被覆盖掉。



通话转移

如果用户希望在不能接听电话时能正确处理来电，可使用**通话转移**服务将来电转移至另一号码。

注意！ *不是所有的网络都提供通话转移服务。*

通话转移服务可以：

- 在占线时转移电话，**占线转移**。
- 转移在指定时间限制内无应答的电话，**无应答转移**。
- 关机或话机不在网络范围内时转移电话，**未通转移**。

可同时使用上述多项。

也可以：

- 转移所有来电，**所有通话**。屏幕上显示箭头形状的转移指示。如果启动了**所有通话**，所有其它转移将被暂时挂起。当用户取消**所有通话**后，它们将再次被启动。

提示！ *如果用户申请了双线服务(ALS)，则可为两条线路（即线路1和线路2）设置不同的通话转移功能。*

启动通话转移

1. 翻阅至**通话转移**，**YES**。
2. 选择所需的转移（**所有通话**，**占线转移**，**无应答转移**或**未通转移**）。
3. 选择**启动**。
4. 输入要转移至的另一电话号码，包括地区码，然后按**YES**。

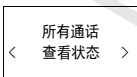
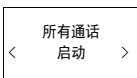
提示！ *如果话机号码已储存在电话簿中，将不需要用户输入。按左键，然后调出该号码。*

查看通话转移状态

查看特定的通话转移状态

1. 翻阅至**通话转移**，**YES**。
2. 选择所需的转移。
3. 选择**查看状态**。

屏幕上出现信息请稍候，其后是通知用户通话转移是否启动的信息。



通话转移
< 全部检查 >

无应答转移
< 取消 >

通话转移
< 全部取消 >

查看所有通话转移的状态

- 翻阅至通话转移，**YES**，全部检查，**YES**。
屏幕上出现信息请稍候，其后是通知用户通话转移是否启动的信息。

取消通话转移

取消特定的通话转移

1. 翻阅至通话转移，**YES**。
2. 选择所需的转移。
3. 选择取消。
屏幕上出现信息请稍候，其后是通知用户通话转移已被取消的信息。

取消所有通话转移

- 翻阅至通话转移，**YES**，全部取消，**YES**。
屏幕上出现信息请稍候，其后是通知用户所有的通话转移都已被取消的信息。

转移传真电话

如果用户启动了数据菜单（参见第69页的“启动数据菜单”），用户可以单独为语音电话和传真电话设置来电转移。

对于传真号码，只有两种转移选项：

- 所有通话
- 未接听转移（包括占线转移，无应答转移和未通转移）。

话机和服务的安全保密

有一些方法可防止对话机和服务的未授权使用。这些方法包括从简单的键盘锁到全面的电话号码控制。

键盘锁

键盘锁，可在话机置于衣袋内时，防止无意触键。屏幕上的钥匙形图标表示键盘已被锁定。

键盘锁是自动的。这意味着如果用户在 25 秒钟内没有按键，键盘将被锁定。

注意！ 键盘锁定时，仍可拨叫国际紧急号码 112。如果话机闹钟响铃，可按任意键关闭闹钟。

键盘保持锁定直至用户：

- 接入电话
- 替换电池
- 解锁键盘

注意！ 在话机与车载免提设备相连时，键盘锁总是无效。

启动自动键盘锁

- 翻阅至话机设定，**YES**，按键锁，**YES**，自动，**YES**。

取消自动键盘锁

- 翻阅至话机设定，**YES**，按键锁，**YES**，关闭，**YES**。

键盘解锁

- 按左箭头，再按 **YES**。

SIM 卡锁

SIM 卡锁防止用户的服务（而不是话机本身）被未授权使用。更换了 SIM 卡后，话机仍能用于新的 SIM 卡。

在购卡时，一些 SIM 卡用 PIN（个人识别号码）保护。如果启动了 SIM 卡锁，则每次开机时必须输入用户的 PIN。如果连续三次输错 PIN，SIM 卡将被锁住。此时，屏幕显示信息 PIN 被锁定解锁？。在这种情况下，用户需对卡解锁以获得正常的服务。

网络设定
11:33



话机设定
< 按键锁 >

PIN 被锁定
解锁？

SIM 卡解锁

1. 按 **YES**。
2. 输入用户的 PUK (或 PUK2)，用户可在网络运营商提供的信息中找到它们。
3. 输入 4 至 8 位数的新 PIN (或 PIN2)。
4. 按 **YES**。
5. 再输入新 PIN (或 PIN2) 进行确认。
6. 按 **YES**。

注意! 如果连续十次输错 PUK，卡将被永远锁住。如果发生了这种情况，请与网络运营商联系。

更改 PIN

1. 翻阅至安全设定，**YES**，SIM 卡锁，**YES**，更改 PIN，**YES**。
2. 输入旧的 (当前的) PIN，然后按 **YES**。
3. 输入新 PIN，然后按 **YES**。
话机会要求用户再次输入 PIN 确认。
4. 再次输入新 PIN，然后按 **YES**。
现在 PIN 已被改变。

注意! 如果屏幕上出现 不一致，这表示用户输错新 PIN。如果屏幕上出现 PIN 有误，其后是 原 PIN?，表示用户输错旧 PIN。

更改 PIN2

1. 翻阅至安全设定，**YES**，SIM 卡锁，**YES**，更改 PIN2，**YES**。
2. 按上述“更改 PIN”中描述的步骤操作。

启动 SIM 卡锁

1. 翻阅至安全设定，**YES**，SIM 卡锁，**YES**，锁定 SIM 卡，**YES**。
2. 输入 PIN，然后按 **YES**。
信息已锁定确认已启动卡锁。

取消 SIM 卡锁

1. 翻阅至安全设定，**YES**，SIM 卡锁，**YES**，SIM 卡解锁，**YES**。
2. 输入 PIN，然后按 **YES**。
信息已解锁确认已取消卡锁。

注意! 只有用户的 SIM 卡允许取消卡锁，才能这样做。

输入原 PIN?

电话锁

电话锁防止话机被盗后的无授权使用。购买话机时，电话锁未启动。用户可将缺省的保密码 **0000** 更改为任意的 3 至 8 位数的个人密码。

警告！ 不要将紧急电话号码 112 或 999 用作安全密码。否则，用户将不能解锁电话而是拨叫相应的紧急电话

电话锁安全密码也能用来复位话机（回出厂设定）。参见第 33 页的“复位”。

电话锁有两级：**全部锁定**和**自动锁定**。

全部锁定

启动了全部锁定后，每次开机时用户将看见信息话机已锁，以及输入密码：提示。要使用话机，用户必须输入电话锁密码，然后按 **YES**。

自动锁定

启动了自动锁定后，只有话机内插入了不同的 SIM 卡时，才显示信息话机已锁和输入密码：提示。在正确输入密码后，话机才可以使用新的 SIM 卡。除了向话机内第一次插入 SIM 卡或插入不同的 SIM 卡外，不会要求用户输入密码。

更改电话锁密码

1. 翻阅至安全设定，**YES**，电话锁，**YES**，更改密码，**YES**。
2. 按上述第 45 页的“更改 PIN”中描述的步骤进行。

启动/取消电话锁

1. 翻阅至安全设定，**YES**，电话锁，**YES**。

当前设置显示在括号内。

2. 选择所需的设置。
 3. 输入电话锁密码，然后按 **YES**。
- 屏幕显示新的锁定状态。

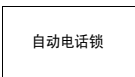
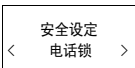
通话限制

通话限制服务允许用户限制呼出及呼入的电话类型。

注意！ 不是所有的网络都提供此项服务，或者该服务需要单独申请。

可限制下列电话：

- 所有呼出电话
- 所有呼出国际电话
- 除呼往本国外的所有呼出国际电话
- 所有呼入电话
- 用户在国外时（漫游时），所有呼入电话



限制设定
< 所有拨出 >

为防止其他人改变通话限制，用户需要一个**密码** (password)。该密码在申请该项服务时获得，用以启动或取消通话限制。用户可随时更改该密码。

更改通话限制状态

1. 翻阅至安全设定，**YES**，限制设定，**YES**。

2. 翻阅至所需的选项，然后按**YES**。

有三个选项：

- 启动 设置通话限制
- 查看状态 检查通话限制的状态
- 取消 取消通话限制

3. 按**YES** 确认所做的选择。

4. 输入密码，然后按**YES**。

屏幕上出现信息请稍候，以及通知用户通话限制是否启动的信息。

注意！ 如果用户启动了通话转接（参见第 42 页的“通话转移”），则不能启动某些限制选项。反之亦然，如果用户限制通话，则也不能启动某些通话转接选项。

取消所有通话限制

1. 翻阅至安全设定，**YES**，限制设定，**YES**，全部取消，**YES**。

2. 输入密码，然后按**YES**。

屏幕上出现信息请稍候，以及确认所有通话限制已取消的信息。

更改密码

1. 翻阅至安全设定，**YES**，限制设定，**YES**，更改密码，**YES**。

2. 输入旧（当前）密码，然后按**YES**。

3. 输入新密码，然后按**YES**。

4. 再次输入新密码，然后按**YES**。

屏幕上出现信息请稍候，以及确认密码已更改的信息。

固定拨叫

固定拨叫是一种限制呼出电话的方法。它需要支持储存固定电话号码的 SIM 卡。这些固定电话号码由用户的 PIN2 保护。储存号码的数目取决于用户的 SIM 卡。

固定拨叫功能只允许拨打 SIM 卡中储存的固定电话号码。如果试图拨打其它的号码，屏幕将显示信息此号码不允许。

限制设定
< 全部取消 >

限制设定
< 更改密码 >

可以只储存**部分**号码，例如一个地区码，或者一个地区码加几个电话号码共同的第一个数字。储存 0123456 后，允许拨打从 012345600 到 012345699 的电话号码。

可储存以国际前缀 (+) 和国家代码开头的电话号码，向国外拨打电话。

可储存包含**问号**的电话号码。例如，储存 0123456?0 允许拨打从 012345600 到 012345699 的电话号码。按住 # 可输入问号。

固定拨叫功能不能限制拨打国际紧急号码 112 和网络运营商的服务中心号码。此时，不能使用诸如**通话转接**和**通话限制**等网络服务。

启动固定拨叫

1. 翻阅至安全设定，**YES**，固定拨叫，**YES**。
2. 输入 PIN2，然后按 **YES**。
3. 选择启动。

取消固定拨叫

1. 翻阅至安全设定，**YES**，固定拨叫，**YES**。
2. 输入 PIN2，然后按 **YES**。
3. 选择关闭。

储存固定号码

1. 翻阅至电话簿，**YES**，固定号码，**YES**，储存，**YES**。
2. 输入 PIN2，然后按 **YES**。
3. 按输入普通电话号码相同的方法，输入姓名（或空缺）和固定的电话号码。

编辑储存的固定电话号码

1. 翻阅至电话簿，**YES**，固定号码，**YES**，编辑，**YES**。
2. 在输入 PIN2 后，可按与普通电话号码同样的方法更改位置号、姓名或固定电话号码。

删除储存的固定号码

1. 翻阅至电话簿，**YES**，固定号码，**YES**，编辑，**YES**。
2. 翻阅至想要删除的固定号码。
3. 按住 **CLR**。
4. 输入用户 PIN2，然后按 **YES**。显示删除？
5. 按 **YES**。

封闭用户群

封闭用户群 (CUG) 功能可降低通话费用。它完全取决于用户的网络运营商及用户申请的服务。不是所有的网络都支持此功能。

用户可将最常拨打的电话号码放在封闭用户群中。在某些网络中，拨打群内的电话会便宜一些。用户也可使某些群只能从工作地点、家等处拨打。这将使其他人难以使用用户的电话拨打国际电话。用户最多可拥有 10 个群。

选择一个用户群

1. 翻阅至安全设定，**YES**，设定组群通话，**YES**，选择组群，**YES**。
2. 选择所需的群。

只能拨打选定的用户群内的电话号码。

拨打封闭用户群外的号码

用户可决定是否允许拨打非封闭用户群的电话号码。

1. 翻阅至安全设定，**YES**，设定组群通话，**YES**，开放通话，**YES**。
2. 选择允许或不允许。

向封闭用户群列表中添加一个姓名

1. 翻阅至安全设定，**YES**，设定组群通话，**YES**，编辑清单，**YES**。
2. 翻阅至要编辑的用户群，然后按 **YES**。
3. 翻阅至一个空位置。话机会询问添加新？，按 **YES**。
4. 输入一个姓名。参见第 20 页的“个人电话簿”。
5. 按 **YES**。

从封闭用户群列表中删除一个记录项

1. 翻阅至安全设定，**YES**，设定组群通话，**YES**，编辑清单，**YES**。
2. 翻阅至要编辑的用户群，按 **YES**。
3. 翻阅至要删除的位置，按 **CLR**。
4. 话机询问删除？。
5. 按 **YES**。

设定组群通话
< 选择组群 >

设定组群通话
< 开放通话 >

编辑 3
< 添加新?_ >

删除 2
< Family >

同时处理多个电话

本机允许用户同时处理多个电话。用户可在拨打或接听第二个电话的同时将当前电话置于保持状态，并在这两个电话之间进行切换。

用户还可举行最多五人的**电话会议**。在邀请新成员参加电话会议的同时，可将个人或会议成员置于等待状态。在同某一成员进行私人交谈时，可将会议成员置于保持状态。参见第 53 页的“电话会议”。

呼叫等待服务

在接听一个电话时，如果用户希望还能接入第二个电话，则必须启动**呼叫等待服务**。

注意！不是所有的网络都提供**呼叫等待服务**。

启动呼叫等待服务

- 翻阅至安全设定，**YES**，呼叫等待，**YES**，启动，**YES**。
在网络反应前，可能有短暂延迟。此时，屏幕上显示信息请稍候，以及信息呼叫等待启动。

取消呼叫等待服务

- 翻阅至安全设定，**YES**，呼叫等待，**YES**，取消，**YES**。

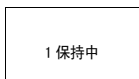
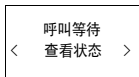
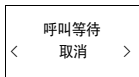
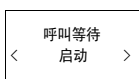
查看是否启动了呼叫等待服务

- 翻阅至安全设定，**YES**，呼叫等待，**YES**，查看状态，**YES**。

通话中拨打第二个电话

1. 按 **YES** 将当前电话置于保持状态。
2. 输入要拨打的电话，然后按 **YES**。

提示！如果话机号码已储存在电话簿中，将不需要用户输入。按左键两次，然后调出该号码。



通话中接进第二个电话

若启动了**呼叫等待**服务，在接进第二个电话时，听筒传出声音，屏幕上出现接听？。

可在下列做法中任选其一：

将当前电话置于保持状态，并接听第二个电话

- 按 **YES**。
屏幕上出现信息 1 保持中。

继续当前的通话，并放弃等待中的电话

- 按 **NO**。

用户也可以：

- 按左键。
显示询问忙？。
- 按 **YES**。

等待中的电话已被放弃。如果拨叫方网络支持，拨叫者将听到一声忙音。

注意！ 如果启动了**占线转接**，等待中的电话将被转接至用户指定的电话号码。

结束当前通话，接听等待中的电话

- 重复按左箭头直至屏幕上出现询问结束并接听？。
- 按 **YES**。

正在通话，并有另一个处于保持状态的电话

当正在通话，并有另一个处于保持状态的电话时，可在下列做法中任选其一：

与双方交替通话

- 按 **YES**。

结束当前通话，返回处于保持状态的电话

- 按左箭头，然后按 **YES** 选择处理通话菜单。
- 翻阅至结束当前？，然后按 **YES**。

结束两个通话

- 按左箭头，然后按 **YES** 选择处理通话菜单。
- 翻阅至结束所有？，然后按 **YES**。

< 接听？ >

1 保持中

< 忙？ >



< 结束并接听？ >

处理通话
< 结束当前？ >

处理通话
< 结束所有？ >

处理通话
< 转接通话? >



处理通话
< 参加通话? >

< 结束并接听? >

< 忙? >



连接这两个电话（通话转移）

1. 按左箭头，然后按 **YES** 选择处理通话菜单。
2. 翻阅至转接通话？，然后按 **YES**。

现在这两个电话已互相连接起来，而用户则切断了同两个电话的联系。

注意！ 不是所有的网络都提供通话转移服务。

将这两个电话连入一个电话会议

1. 按左箭头，然后按 **YES** 选择处理通话菜单。
2. 翻阅至参加通话？，然后按 **YES**。

参见第 53 页的“电话会议”。

接进第三个电话

如果正在通话，并有第二个处于保持状态的电话，若启动了**呼叫等待**服务，则还可接进第三个电话。听筒里会听到声音，屏幕显示询问**结束并接听？**。

可在下列做法中任选其一：

结束当前通话，并接进等待的电话

- 按 **YES**。
- 等待中的电话成为当前电话，而处于保持状态的电话仍处于保持状态。

放弃等待的电话

- 使用左箭头翻阅至忙？，然后按 **YES**。

已放弃第三个电话。假若拨叫方网络支持该功能，拨叫者将听到一声忙音。

注意！ 如果启动了**占线转接**，等待的电话将被转接至用户指定的电话号码。

电话会议

注意！ 不是所有的网络都提供电话会议服务。

创建一个电话会议

要创建一个电话会议，用户必须有一个正在通话中的电话和一个处于保持状态的电话。

将这两个电话加入电话会议

1. 按左箭头，然后按 **YES** 选择处理通话菜单。
2. 翻阅至参加通话？，然后按 **YES**。

向会议增加新的参加者

可将与会者置于保持状态，然后增加新的参加者。

增加新的参加者

1. 按 **YES** 将与会者置于保持状态。
2. 拨叫用户希望参加会议的第三个人。
3. 按左箭头，然后按 **YES** 选择处理通话菜单。
4. 翻阅至参加通话？，然后按 **YES**。

重复上述 1 至 4 步，用户可以在电话会议中包括最多五个成员。

检查与会者

1. 按左箭头，然后按 **YES** 选择处理通话菜单。
2. 翻阅至与会人员，然后按 **YES**。
3. 屏幕显示第一个与会者的电话号码。如果与会者的电话号码和姓名已储存在电话簿中，将以姓名代替电话号码进行显示。
4. 用右箭头翻阅，查看其他的与会者的电话号码（姓名）。

与其中一个与会者进行私人交谈

如果用户希望同其中一个与会者进行私人交谈，则可从会议中将该与会者抽取出来，并将其他与会者置于保持状态。

抽取一个与会者

1. 按左箭头，然后按 **YES** 选择处理通话菜单。
2. 翻阅至要抽取出来的与会者，然后按 **YES**。

使该与会者重新加入会议

1. 按左箭头，然后按 **YES** 选择处理通话菜单。
2. 翻阅至参加通话？，然后按 **YES**。



处理通话

< 参加通话？ >

12 会议中

会议保持

处理通话

< 参加通话？ >

处理通话

< 与会人员 >

<1:

Anderson >

< 私人通话？ >

01234567890

处理通话

< 参加通话？ >

使与会者离开会议

可一个接一个地使与会者离开会议

使一个与会者离开会议

1. 按左箭头，然后按 **YES** 选择处理通话菜单。
2. 翻阅至希望使其**结束会议**的与会者，然后按 **YES**。

在举行电话会议时，拨打电话

用户可将会议置于保持状态，然后拨打另一个电话。然后用户可以在新电话与会议之间进行切换。

拨打电话

1. 按 **YES**，将会议置于保持状态。
2. 输入要拨打的电话号码，然后按 **YES**。

在新电话与会议之间切换

- 按 **YES**。

结束新电话，返回会议

1. 将会议置于保持状态。
2. 按左箭头，然后按 **YES** 选择处理通话菜单。
3. 翻阅至结束当前？，然后按 **YES**。

结束电话会议

- 关闭翻盖或按 **NO**。

< 结束会议？ >
01234567890

会议保持

处理通话
< 结束当前？ >

设置网络优选参数

网络搜寻

开机时，话机搜寻最近接入过的网络。如果不在该网络范围内，用户可选用另一网络，只要本机网络拥有协议允许使用该网络即可。这称为漫游。

话机选择网络的优选顺序由用户 SIM 卡上的优选网络列表决定。

网络菜单包括一些允许用户确定话机如何搜寻网络的功能。用户也可从覆盖范围中的网络中自己选择一个网络。

选择一个新网络

1. 翻阅至网络设定，**YES**，网络选择，**YES**。
2. 屏幕显示请稍候，随后出现下列两者之一：
 - 网络名称，并伴有信息**当前，优先，可用或禁止**。关于这些信息的解释，请参见下表。
屏幕显示网络的缩写，而不是全称。按 * 可查看网络全称。
 - 信息**无网络**。话机不在任何网络覆盖范围内。
3. 如果在覆盖范围内有多个网络，用户可翻阅至所需的网络，然后按 **YES** 选择它。

屏幕显示...

含义...

当前	当前该网络正在使用。
本地网络	话机在本地网络覆盖范围内。可选择该网络。
优先	用户 SIM 卡的优选网络列表包含该网络。可选择该网络。
禁止	用户 SIM 卡的禁用网络列表包含该网络。用户通常不能选择该网络。参见下页的“禁用网络”。
可用	该网络的名称既不在 SIM 卡的优选网络列表上，也不在禁用网络列表上。用户可选择该网络，但是可能不能使用它。

开始自动搜寻网络

- 翻阅至网络设定，**YES**，重新搜寻，**YES**。
话机根据储存在用户 SIM 卡上的优选网络列表自动开始搜寻网络。

菜单

网络设定

网络设定

重新搜寻

禁用网络

禁用网络的名称储存在用户的 SIM 卡上。如果话机在这样一个禁用网络范围内搜寻网络时，它将被排除在外（自动搜寻模式）。

如果本机网络和一个禁用网络达成了协议，允许用户使用禁用网络，那么尽管屏幕显示信息**禁止**，用户仍旧可选择该网络。

优选网络列表

用户可创建一个列表，该列表定义当话机不在本机网络范围内时，在自动网络选择模式下，话机选择网络的顺序。

列表中储存网络的数目取决于用户的 SIM 卡。

编辑清单功能可使用户检查列表中的网络。除了可以重新排列网络的顺序外，用户还可以向列表增添新的网络以及从列表中删除网络。

检查网络列表

1. 翻阅至网络设定，**YES**，编辑清单，**YES**。
2. 屏幕显示第一个网络的名称。
3. 翻阅列表中的网络。

提示！按*可查看网络的全称。

向列表中增添网络

1. 翻阅至网络设定，**YES**，编辑清单，**YES**。
2. 翻阅至列表中第一个空位置，然后按**YES**。

屏幕上出现添加网络？提示。

若翻阅至一个已占用的位置，则按**YES**，然后用箭头键翻阅直至屏幕上出现添加网络？。

3. 按**YES**并用箭头键翻阅直至找到所需的网络。如果想要的网络没有出现，当询问其它？出现时按**YES**。
4. 输入三位数的国家代码和两位数的网络代码。
5. 按**YES**，将该网络增加到列表中。

从列表中删除一个网络

1. 翻阅至网络设定，**YES**，编辑清单，**YES**。
2. 翻阅至要删除的网络，然后按**YES**。
3. 翻阅至删除，**YES**。



编辑清单
<网络设定 1>

添加网络

编辑清单
<网络设定 1>

网络设定 1
新位置： -

重排列表

1. 翻阅至网络设定，**YES**，编辑清单，**YES**。
2. 翻阅至要移动的网络，按**YES**。屏幕显示移动。
3. 按**YES** 并输入列表中的新位置。

搜寻模式

开机后，话机会搜寻网络。根据启动的搜寻模式，可以以两种不同的方式进行。通常情况下，缺省模式为自动搜寻模式。

自动搜寻模式意味着本机将首先搜寻最近接入过的网络。如果该网络不可用，话机将自动搜寻范围内的其它网络。

手动搜寻模式意味着本机将首先搜寻最近接入过的网络。如果该网络不可用，屏幕上出现询问**选择网络？**。

- 按第 55 页的“选择一个新网络”所述选择一个网络。

启动自动搜寻模式

- 翻阅至网络设定，**YES**，搜寻模式，**YES**，自动，**YES**。

启动手动搜寻模式

- 翻阅至网络设定，**YES**，搜寻模式，**YES**，手动，**YES**。

网络设定
< 搜寻模式 >

了解通话计时 / 通话计费

通话信息

屏幕上显示当前通话的持续时间。结束通话后，通话持续时间信息还将再显示 5 秒钟。如果用户的网络和 SIM 卡支持，可显示通话费用（或通话单位数）。

选择所需的通话信息

1. 翻阅至话机设定，**YES**，通话信息，**YES**。
2. 选择计时：拨出，计时：全部或通话计费。

最近通话的时间或费用

检查最近通话计时 / 通话计费

1. 翻阅至通话信息，**YES**，上次通话，**YES**。
2. 根据在话机设定菜单中通话信息功能中的设置，用户可以检查：
 - 最近通话的时间（计时：拨出或计时：全部）；
 - 最近通话的费用（或通话单位数）（通话计费）。

通话总计时间或通话费用

检查通话总计时间或通话费用

1. 翻阅至通话信息，**YES**，通话总计，**YES**。
2. 根据在话机设定菜单中通话信息功能中的设置，用户可以检查：
 - 全部呼出电话的时间（计时：拨出）
 - 通话总计的时间（计时：全部）
 - 所有通话的费用（或通话单位数）（通话计费）

复位通话总计计时器 / 通话计费器

- 翻阅至通话信息，**YES**，通话总计，**YES**，归零？，**YES**。

注意！ 如果选择了通话计费选项，复位计费器时要输入 PIN2。

话机设定
通话信息

通话信息
上次通话

通话信息
通话总计





通话信息
价格

确定通话费用

如果在话机设定菜单的通话信息功能中选择了通话计费选项，在通话信息菜单中会出现价格功能。但是，要使用价格功能，用户的网络和SIM卡必须都能支持该功能。

价格功能可以让用户输入和改变每通话单位的价格。输入的价格储存在用户的SIM卡中。

注意！ 如果没有指定每通话单位的价格，通话时在 上次通话 和 通话总计 功能中将显示通话单位数。

输入每通话单位的价格

1. 翻阅至通话信息，**YES**，价格，**YES**，新单价，**YES**。
2. 输入想用货币的代码，例如 **GBP** 或 **£** 代表英镑，然后按 **YES**。
3. 输入每通话单位的价格，如 0.75，然后按 **YES**。按 **#** 输入小数点。
4. 输入 **PIN2**，然后按 **YES**。（在有些网络中，不出现 **PIN2** 提示）。

恢复为通话单位

1. 翻阅至通话信息，**YES**，价格，**YES**，通话单位，**YES**。
2. 输入用户的 **PIN2**，然后按 **YES**。

通话的信贷限制

如果用户的网络和SIM卡均支持该功能，用户可输入能用于拨打电话的资金总数。在电话借出时，此功能很方便（例如，不希望他们的通话费用超过指定的数目）。在拨打一个电话后，从总资金数中扣除该次通话费用。当总资金数达到零时，就不能再拨打电话了。

设置信贷限制

1. 翻阅至通话信息，**YES**，通话记账，**YES**，新通话限额，**YES**。
2. 输入总资金数（如 30 英镑），然后按 **YES**。
3. 输入 **PIN2**，然后按 **YES**。

通话记账
无限额

使用两条电话线路

网络设定

11:33

12

注意！不是所有的网络都提供此服务，或者需要用户单独申请。

本机支持使用不同电话号码的线路 1 和线路 2 两条语音线路（双线服务，ALS）功能。在用户希望将商业电话和私人电话分开时，此功能特别方便。用户只能在线路 1 发送和接收文本信息（SMS）。

当前选中的线路在屏幕上用字母 * 和数字 1 或 2 进行指示。

更换至另一线路

- 翻阅至更换线路，YES。

从现在起，所有拨出电话将使用用户刚选择的线路。

从两条线路之一接入电话

当有人拨叫用户时，根据拨叫者拨打的线路，屏幕用线路 1 或线路 2 取代询问接听？进行显示。

每条线路的不同设置

用户可以个人化两条线路的名称。用户也能对各线路进行不同的设定，例如：响铃信号音和通话转移。启动线路后，用户分别设置这些功能。通话信息菜单中的通话计显示当前选择线路的通话时间（通话费用）。

更改线路名称

注意！只能使用拉丁字母。

1. 翻阅至话机设定，YES，线路 1 标记（或线路 2 标记），YES。

2. 使用数字键输入新名称。要了解如何输入字母和其它字符，参见第 20 页的“个人电话簿”。

可输入的最大字符数日取决于 SIM 卡。但是，不同的字符占用不同的空间，因此话机能显示的字符数也不同。

3. 按 YES。

在汽车上拨打电话

使用爱立信便携或车载免提方式，可以不用握住话机进行通话。

免提类型

如果使用车载免提方式，用户可在电话处理语音的两种不同方法之间进行选择。使用**免提装置**子菜单。

免提类型 1

免提类型 1 以半双工模式处理语音。用户和另一端的通话者不能同时讲话。只有在类型 2 不能正常工作时，才使用这种方式。

免提类型 2

免提类型 2 以全双工模式处理语音。由于用户无需等待并且语音变得更加清晰，因此这种方式极大地提高了通话质量。

要使免提类型 2 正常工作，话机必须适应免提设备周围的声音环境。这个适应过程可能需要几次通话。在话机学习阶段，对方可能会听到他（她）自己的回音（因为从扬声器发出的声音再次进入话筒）。但是，在另一方讲话时，这种现象将消失。如果回音比头几次通话的持续时间还要长，试试免提类型 1。

注意！ *更加复杂的车载免提方案自动提供全双工模式。由于在使用这类设备时无需选择，因此它使免提类型 1 和 2 之间的选择无效。用户总是能获得尽可能最好的语音质量。*

设置免提类型

1. 翻阅至话机设定，**YES**，免提装置，**YES**。
2. 选择所需的类型。

应答模式

应答模式子菜单包括两个功能：**任意键**和**自动**。在使用免提设备时，它们很有用。

- **任意键**：如果用户使用免提设备并且此项功能启动，可按任意键应答来电，但不能是 **NO** 键或音量键。
- **自动**：话机使用了免提设备并处于自动应答模式时，一声铃响后，话机自动应答来电。

选择应答模式

1. 翻阅至话机设定，**YES**，接听模式，**YES**。
2. 选择一种模式。

其他与免提相关的设置

在使用免提设备时，除了上面提到的设置之外，用户还可更改下面的设置：

- 响铃音量
- 听筒音量
- 响铃类型（只用于车载套件）
- 背景灯光

在将话机连上免提设备后，可单独指定每一项设置。它不影响持机时的设置。相反也是如此。

更改设置

1. 将话机连到免提设备上。
2. 根据第 29 页的“话机个人化”中的指令更改设置。

语音识别

在某些国家，在驾驶时不使用免提设备不能使用电话。在本机内置语音识别系统。该系统可以：

- 语音拨号。
- 应答和放弃通话。

该语音识别系统在与爱立信车载免提工具结合使用时，能发挥最好的性能。在拨叫时，只需按住一个键，说出与对方相关的语音标记，电话会自动拨打相应电话号码。要应答或放弃通话，只需说“接听”或“忙”。

关于语音标记

语音标记是与电话簿记录相关的语音样式。

语音标记必须唯一，例如“接听”和“忙”。

提示！ 要取得最好的效果，必须：在安静的环境中手持话机，使话机靠近耳朵，翻盖向下。

录制语音标记

可将语音标记连同姓名和位置一起保存在电话簿中。语音标记和姓名不需要匹配。也就是说，可以用姓名“家”（在电话簿中搜寻时在屏幕上看到的字样）储存一个电话号码，而其语音标记可为“Jenny”。

注意！ 您的电话能容纳多达 10 个不同的语音标记。

启动语音拨号功能

- 翻阅至话机设定，**YES**，语音拨号，**YES**，启动，**YES**。

录制语音标记

1. 执行第 21 页的“用姓名储存电话号码”中 1 至 4 步。
2. 出现现在录制语音标记？提示时，按 **YES**。
在一声提示音（蜂鸣）后讲话。
3. 朗读要储存在电话簿记录中的语音标记。该语音标记将回放。
4. 如果觉得满意，按 **YES** 储存语音标记。否则，按 **NO** 并重复步骤 2 和 3。

语音标记图标  出现在位置号旁。



在嘟声后录音

录制中的问题

如果话机不能检测到任何声音，可能是因为发生了下列问题之一：

- 语音标记的名称太短。
- 录音现场的背景噪声太大。
- 话音太轻。

更正后，返回到第 63 页的“录制语音标记”的第 2 步。

添加语音标记到已储存的电话号码

1. 翻阅至电话簿，**YES**，编辑，**YES**，按姓名查找。
2. 输入要添加语音标记的姓名，按 **YES**。
显示现在录制语音标记？
3. 按 **YES**。随后按第 63 页的“录制语音标记”从第 2 步开始的步骤执行。

更换语音拨号标记

1. 翻阅至电话簿，**YES**，编辑，**YES**，按姓名查找。
2. 输入要更换语音标记的姓名并按 **YES**。屏幕显示姓名和电话号码。
3. 按 **YES**。
显示替换标记。
4. 按 **YES**。随后按第 63 页的“录制语音标记”从第 3 步开始的步骤执行。

删除语音标记

1. 翻阅至电话簿，**YES**，编辑，**YES**，按姓名查找。
2. 输入要更换语音标记的姓名并按 **YES**。
屏幕显示姓名和电话号码。
3. 按 **YES**。
显示替换标记。
4. 按右箭头，再按 **YES**。出现删除标记。
5. 按 **YES**，删除语音标记。

语音标记清单

如果启动了语音拨号，电话簿菜单会包含一个语音标记清单。当选择它时，可翻阅带语音标记的姓名和电话号码。当显示这样的电话号码时，将回放其语音标记。按 **YES** 可拨打此电话号码。

选择语音标记清单

- 翻阅至电话簿，**YES**，语音标记，**YES**。

使用语音拨号

一旦录制了语音标记并启动了语音拨号，就可以开始使用语音拨号系统。

待机时拨打电话

1. 打开翻盖。
2. 用 **CLR** 清屏。
3. 按住 **YES** 键，或按一下上音量键。
4. 在提示音后，说语音标记。

使用免提设备时拨打电话

1. 按一下上音量键。
2. 在提示音后，说语音标记。

录制接听语音标记

用来接听和拒绝来电的词语可以是任何语言的任何词语。这两个词语要尽量不同，而且不要太短。在下面的例子中，选用了命令“接听”来接听来电，命令“忙”来拒绝来电。参见第 63 页的“关于语音标记”。

在第一次启动语音命令器时，要对它进行训练。开始训练后，先说用于接听的命令（语音标记），然后说用于拒绝的命令。

启动并训练语音命令器（第一次）

1. 翻阅至话机设定，**YES**，语音接听，**YES**，启动，**YES**。
2. 显示询问录制接听语音标记。
3. 按 **YES**。
开始先训练语音命令器识别用于接听电话的命令。
4. 说用来接听电话的命令。
命令将回放。
5. 按 **YES**。如果觉得满意，按 **YES** 保存命令（语音标记）。
否则，按 **NO** 重复步骤 3 到 5。

话机现在提示输入用于拒绝来电的语音命令。用“忙”替代“接听”重复上面的步骤 3 到 5。只需保证用于接听和拒绝的词语不一样即可。

在嘟声后录音

更换接听语音标记

1. 翻阅至话机设定，**YES**，语音接听，**YES**，替换标记，**YES**。
2. 显示询问替换接听语音标记。
3. 按第 65 页的“录制接听语音标记”所述的第三步继续。

使用语音应答

话机处于手提方式时，必须打开翻盖。话机铃响时，说出已录制好的用于接听的语音标记应答电话，例如“接听”。要拒绝来电，说出已录制好的用于拒听的语音标记，例如“忙”。

使用免提设备时，如便携或车载套件，翻盖是否打开不影响应答电话。对话筒讲话以应答来电。

电话卡或信用卡电话

拨打国际或长途电话时，用户可能希望运营商不要将这些电话的费用记在话机的普通帐户上，而是转记在用户拥有的信用卡或电话卡帐户上。话机已设置得使操作这些程序尽量容易。

启动电话卡功能

1. 翻阅至安全设定，**YES**，电话卡保密，**YES**。
2. 输入密码，按 **YES**。
缺省密码是 0000。
3. 翻阅至电话卡，**YES**，启动，**YES**。
现在已启动了电话卡功能，在**电话簿**菜单中可看见电话卡号码子菜单。

更改密码

1. 翻阅至安全设定，**YES**，电话卡保密，**YES**。
2. 输入旧的安全密码，然后按 **YES**。
3. 翻阅至更改密码，**YES**。
4. 输入新密码，按 **YES**。
密码可包含 4 至 8 个数字。
5. 屏幕上出现**再输入新代码**时，确认新密码。
6. 按 **YES**。
现在已更改了密码。

储存信用卡或电话卡号码

在电话簿菜单中可储存两个电话卡号。只有在**安全设定**菜单中启动了电话卡功能时，该子菜单才可见。

储存一个电话卡号码：

1. 翻阅至电话簿，**YES**，电话卡号码，**YES**。
2. 输入密码，按 **YES**。
要更改密码，参见上面的章节。
3. 选择卡位置（卡 1 或卡 2）。

安全设定
< 电话卡保密 >

保密
< 更改密码 >

4. 输入接入拨叫卡服务器的号码（话机号码）。输入该号码的方法与在电话簿中输入电话号码相同。
5. 按左或右箭头。
6. 向电话卡服务器中输入确认号码。
7. 按 **YES** 储存电话卡号。

更改拨号顺序

由于电话卡服务器之间拨号顺序（在要拨打的电话号码前还是后输入确认号码）不同，用户可自己更改拨号的顺序。

- 当被拨叫号码闪烁时，使用左键和右键。

选择卡

如果储存了两个卡号，在拨打电话卡 / 信用卡电话之前，要选择所用卡。

选择卡

1. 翻阅至电话簿，**YES**，电话卡号码，**YES**。
2. 输入密码，按 **YES**。
3. 翻阅至想要使用的卡。
屏幕显示用户的设定。按 **YES** 确认各项设定。

注意！ 一旦用户选择某张卡，该卡将一直被选中，除非再选择其它卡。

拨打信用卡或电话卡电话

1. 输入想要拨打的电话号码。
2. 按住 **YES**。
正在拨打进入拨叫卡服务器的号码，在连接过程中，话机会提示用户发送拨叫号码（想要拨打的电话号码）及验证码，按用户指定的顺序发送（参见上文）。
3. 在连接过程中，屏幕显示发送已拨号？和发送验证号？时，按 **YES** 发送拨叫号码和验证码。

提示！ 用户可从电话簿中获取想要拨打的电话号码。找到该号码后，按住 **YES** 进行拨打。



发送和接收传真和数据



注意！ 用户需要相应的附件和程序，才能使用不同的通信服务。

如果用户的 SIM 卡不支持单独的传真和数据号码，则必须启动数据菜单。在启动了数据菜单后，会出现一个新菜单：下次来电。

启动数据菜单

- 翻阅至话机设定，**YES**，数据菜单，**YES**，启动，**YES**。

下次来电类型

此功能可确定下次来电的类型。即传真、数据、或传真然后语音。只有当话机检测到数据、传真和讲话没有单独的号码时，才可看到此菜单。一旦将话机设置为接收指定的来电，它将保持该设置，直至将话机改回原来的状态。通常设置为讲话。

定义下次来电

1. 翻阅至下次来电类型，**YES**。
2. 选择下次来电类型。

数据菜单
< 关闭 >

一些有用的功能

特殊功能菜单

如果屏幕正显示某个电话号码，用户可以按右键，然后按 **YES**，以选择 **特殊功能** 菜单。该菜单允许用户：

- 编辑电话号码
- 插入 p (暂停)
- 拨打电话时显示或隐藏本机号

编辑屏幕上的电话号码

1. 翻阅至特殊功能， **YES**， 修改号码， **YES**。
2. 现在用户可以使用左 / 右键移动光标，插入和删除数字或其它字符 (*, #, + 和 p)。
3. 完成修改后，按 **YES** 拨打该号码。

如果用户改变主意，不希望拨打该号码，按 **NO**。

提示！ 用户可以编辑储存在电话簿中的号码。使用 按姓名查号 或 按位置查号 查到电话号码，按 **NO**。然后选择 编辑号码。修改号码后按 **YES** 拨打该号码。

插入暂停

1. 翻阅至特殊功能， **YES**， 暂停， **YES**。

隐藏或显示本机号

在大多数协议中，用户拨叫时，接收方能看到用户的电话号码。但是，某些运营商提供在通常状况下隐藏本机号的服务。只要用户网络支持，对于特定的拨叫可以更改此设置。

拨叫时隐藏本机号码

1. 输入要拨叫的电话号码。
2. 翻阅至特殊功能， **YES**， 隐藏本机号， **YES**。

拨叫时显示本机号码

1. 输入要拨叫的电话号码。
2. 翻阅至特殊功能， **YES**， 显示本机号， **YES**。

修改号码

01234567890_



网络设定
▲ 11:33

工具箱
< 设定闹钟 >

闹钟
07:30

检查菜单

如果输入字符 (0-9, *, #, + 和 p) 数超过 20, 起始的字符将从屏幕上消失。字符前将显示一个左箭头。

检查起始字符

1. 按右键。
2. 结束检查后, 按左键。
若要使用特殊功能, 可按右键。

闹钟

本机带有闹钟功能。启动闹钟后, 屏幕上在当前时间旁会显示一个钟形图标。

即使关机, 闹钟也会在设置的时间闹铃。键盘照明和屏幕会闪光。闹钟信号的音量取决于响铃信号的设置。

如果不关掉闹钟, 它将响 60 秒钟, 然后每 9 分钟重复一次。在 60 分钟后, 重复功能将自动关闭。

设置闹铃时间

1. 翻阅至工具箱, **YES**, 设定闹钟, **YES**。
2. 以小时和分钟输入时间。

如果在话机设定菜单的时间日期功能中选择了 12 小时格式, 可按 # 在上午和下午之间切换。

3. 按 **YES**。

关闭闹铃信号

1. 在闹钟响起时, 按任意键关闭。
2. 如果不要重复闹铃, 按 **YES**。

关闭闹钟功能

- 翻阅至工具箱, **YES**, 设定闹钟, **YES**, 关闭, **YES**。

计算器

电话内置的计算器能做加、减、除和乘。

使用计算器

在本例中用 32 除 134。

1. 翻阅至工具箱，**YES**，计算器，**YES**。
2. 输入 **134**。
3. 用右 / 左箭头翻阅至除号 (/)，按 **YES**。
4. 输入 **32**。
5. 用右 / 左箭头翻阅至等号 (=)，按 **YES**。
也可按 **#** 得到答案。
6. 按 **CLR** 清屏。

输入小数点

- 按 *****。

输入乘号 (*)

- 按两次 *****。

工具箱
计算器

附加信息

疑难解答	74
快捷	76
技术数据	77
词汇表	78
安全及有效使用指南	81
保修	85
符合规程声明	87
索引	89

疑难解答

本章列出了一些用户在使用话机的过程中可能会遇到的一些问题。有些问题需要咨询服务提供商，但自己可容易地解决大多数问题。

错误信息

请插入 SIM 卡

请插入 SIM 卡

话机内无 SIM 卡。插入一张 SIM 卡。参见第 5 页的“SIM 卡”。

限紧急呼叫
16:21

限紧急呼叫

如果屏幕上显示限紧急呼叫，这表明用户在一个网络覆盖范围内，但不允许使用该网络。但是，在一些紧急情况下，有些运营商允许拨打国际紧急电话 112。参见第 13 页的“拨打紧急电话”。

无网络

无网络

话机不在任何网络范围内或接收到的信号太弱。用户必须移动以获取足够强的信号。

PIN 有误

PIN 有误，PIN2 有误

输错 PIN 或 PIN2。

- 输入正确的 PIN 或 PIN2，然后按 **YES**。

不一致

不一致

在更改密码（如 PIN）时，必须再次输入新的密码进行确认。两次输入的密码不一致。参见第 44 页的“SIM 卡锁”。

PIN 被锁定
解锁？

PIN 被锁定，解锁？

连续三次输错 PIN 或 PIN2。参见第 44 页的“SIM 卡锁”进行解锁。

SIM 卡被锁定
通知服务中心

SIM 卡被锁定通知服务中心

连续 10 次输错个人解密码。联系网络提供商或服务服务中心。

话机已锁

话机已锁

电话被锁定。参见第 46 页的“电话锁”。

输入密码：

此号码不允许

输入密码

本机附带了一个缺省密码，**0000**。可将它更改为任意的 3 至 8 位数的个人密码。参见第 46 页的“电话锁”。

此号码不允许

启动了封闭用户群功能并且刚刚拨打的号码不是用户群中的成员。参见第 49 页的“封闭用户群”。

没有开机

手持电话

- 充电或更换电池。

车载免提电话

- 核实已将电话正确插入电话支架中。

无充电指示

如果装上没有电的新电池或长期没有使用的电池，将话机接入充电器后，需要一段时间话机顶部才发红光并显示电池计。

车载免提设备通话质量差

- 确保使用的免提设备是爱立信原装设备，并已正确安装。
- 将免提类型从类型 2 改为类型 1。参见第 61 页的“免提类型”。

语音接听效果不好

尝试更换用于接听和拒绝来电的语音标记。

快捷键

话机上的某些键可用来优化电话的功能，减少按键的次数。一些组合键要求话机处于特定的模式，一些则可在待机模式下使用。

下表描述了一些最有用的组合键：

要...	做法：	模式：
使话筒静音	按住 CLR	通话时
快速进入 语音信箱	按住 1 键	待机时
查找电话簿中特定起始字母的名字	按住相应的键，例如， 2 键查找起始字母为 A 的名字	待机时
转到 通话清单	按 YES	待机时
到达第二个字母	按住音量增大键，然后按想要的数字键	输入字母时
到达第三个字母	按住音量减小键，然后按想要的数字键	输入字母时
拒绝电话	双击音量键或按 NO	接收到电话时
快速拨号	按键 1-9 和 YES	待机时
把三条线路提前	按 3 键	读取信息时
返回信息开头	按住 左键	读取信息时

技术数据

概况

系统 (网络)	GSM 900/GSM1800
SIM 卡	小卡, 3V 或 5V 类型

尺寸

大小	105 x 49 x 24 毫米
带电池重量	146 克
不带电池重量	81 克

环境温度

最高	+55 °C
最低	-10 °C

词汇表

半双工。在免提设备中，全双工意味着通话时双方能同时讲话。相反，在半双工下同一时间只有一方能够讲话。

拨叫方电话号码识别（或 CLI）在屏幕上显示拨叫方的电话号码。根据该信息，用户可决定是否接听电话。注意不是所有电话号码都能显示出来。用户的网络必须支持此项服务，才能使用该功能。

菜单系统是进入所有电话功能最容易的方法。用箭头键翻阅时，可进入和观看菜单。

传真类别。传真传输的标准设置为类别。类 I 和类 II 允许的数据传输速度在 2400 位每秒到 9600 位每秒之间。

电话簿。移动电话中储存电话号码并可通过姓名（字母记忆库搜寻）和位置获取电话号码的记忆库。

短信息服务（或 SMS）通过网络运营商的信息中心可以向用户的移动电话发送和接收最长为 160 个字符的信息。如果关机或话机在网络范围外，信息将被储存起来以确保信息能传递给用户。用户的网络必须支持此项服务，才能使用该功能。

翻阅。本手册中的“翻阅”一词是指按左键或右键在菜单间移动。

费用通知（或 AoC）可监视用户移动电话的通话费用。屏幕显示最近通话和全部通话的细节。

服务申请是用户与服务 / 网络提供商之间的合同。要使用电话，用户必须向网络申请服务。用户会随之得到一张 SIM（用户识别模式）卡。该合同中包括的服务取决于选择的运营商和 / 或申请的服务。所以用户可能不能使用本手册中描述的一些功能。如果用户希望得到包含在该合同中的服务的一张完整的清单，请联系用户的网络运营商。

服务提供商。向移动电话用户提供服务和接受服务申请的公司。

GSM 1800。也称为 DCS 1800 或 PCN，是工作于 1800 兆赫兹的数字网络。它用于欧洲和亚太地区。

GSM 900。GSM 是世界上使用最广泛的数字网络，现已遍及全世界 100 多个国家，特别是欧洲和亚太地区。GSM 系统有不同的制造阶段，GSM 电话是在阶段 1 或 2 制造的。

固定拨叫。用户可以让移动电话只允许拨叫以某些预定义数字开头的电话号码。使用 PIN2 启动该服务。

国际漫游允许用户在提供国外覆盖的网络间进行切换。用户的移动电话自动选择一个网络或系统（本机网络），但如果话机不在范围内或网络禁用，它将选择另外的系统。国际漫游以不同国家的网络运营商之间的协议为基础。

国际前缀 (+)。拨打国际电话时自动在电话号码前添加正确的国际代码的移动电话 (+) 前缀。然后必须添加拨打国家的代码。

漫游。在本机网络内，这意味着移动时用户的移动电话自动运行与不同的无线电站进行通信的程序。

PC 卡。也称为 PCMCIA。PC-卡可以用作调制解调器，将移动电话连接到便携式电脑或管理器，以进行数据和传真传输。

PIN。个人识别号码 — 用于所有 GSM 电话的代码，用来授权获取特定的服务或信息。PIN 码随申请的服务一起提供。

PIN2。个人识别号码 2 — 授权代码，只用于特殊的服务。

PUK。个人解锁键 — 用于解锁被锁定的 SIM 卡。

全双工在免提设备中，意味着通话双方能同时讲话。

SIM 卡。用户识别模式卡 — 任何 GSM 移动电话中都必须插入的卡。它包含了用户的详细信息、安全保密信息以及储存个人电话号码的记忆库。卡可以是小卡或信用卡大小的卡，两种类型的卡功能相同。

SMS。参见第 78 页“短信息服务”。

输入。本手册中的“输入”一词是指通过键盘键入字母或数字。

双频 GSM 900/1800。爱立信 T18 是一个双频话机，这意味着它可用于两种不同类型的网络 — GSM 900 和 GSM 1800（也称为 PCN 或 DCS 1800）系统。结合了两种标准的双频电话能使用两种频率。这扩大了在人口稠密的都市地区的装机容量，并提高了网络运营商的覆盖范围。它还使出外旅行时可使用其他的网络，增强了国际漫游功能。

在这两个网络之间的切换是自动平滑地完成的，用户在使用时不用考虑使用哪个网络最好。这由网络负责调配。但是必须注意，随着用户运营商和 / 或服务的选择的不同，网络提供的功能和覆盖范围也有所不同。

双线服务（或 ALS）可使一部移动电话同时拥有两条线路和两个不同的电话号码。这使得为商业电话和私人电话设置单独的号码成为可能。用户的网络必须支持此项服务，才能使用该功能。

双音多频音 (DTMF) 或按键音频。双音多频信号 — 作为音频信号发送的代码。用于电话银行、接入应答机等等。

通话限制可限制或禁止移动电话拨打或接听特定或所有类型的电话，即呼出电话、呼出国际电话，呼入电话。以个人密码启动限制。用户的网络必须支持此项服务，才能使用该功能。

网络。由网络蜂窝小区构成的移动电话网络或系统。一个无线电基站服务一个蜂窝小区，从这些小区通过无线电信号将电话转接至用户的移动电话或接收用户的呼叫。

线路 1/ 线路 2。参见第 80 页“双线服务（或 ALS）”。

小区信息（或 AI）可接收关于预设主题（如天气预报、道路状况报告等等）的信息。用户的网络必须支持此项服务，才能使用该功能。

选择。本手册中的“选择”一词是指翻阅至某项菜单或功能，然后按 YES。

运营商。要使用电话，用户必须向网络申请服务。从网络运营商处用户可获得申请的服务，以及和电话一起使用的 SIM 卡。

转接可将电话转接至其它的电话号码（如用户的语音信箱或家庭电话）。

安全及有效使用指南



注意！ 在使用便携式电话前应阅读此信息。

概论

自从八十年代推广以来，便携式电话就成为最激动人心和最具创新精神的产品之一。使用此电话，可以与办公室、家庭、急救站以及其他地方保持联系。

本机是一台无线电收发器。开机时，接收并发送无线电波（RF），根据机型不同话机使用不同频段并使用普通调制技术。使用电话时，系统控制话机发送的电波量。

为了安全有效地使用，应注意这些指导。

无线电波的放射量

由世界卫生组织资助的国际非电离放射保护委员会于 1996 年颁布了一项声明，规定了手持移动终端的无线电波的放射量。根据现有研究机构的研究结果作出的此项声明可以看出符合所推荐之规定的移动终端没有造成危害健康的迹象。所有爱立信电话均符合国际非电离放射保护委员会颁布的标准，以及国际放射标准，如：

- CENELEC European Pre-standard ENV50166-2
- ANSI/IEEE C95.1-1992（美国，亚太地区）

如果要进一步限制放射量，可以控制通话时间以及在最有效工作状态下使用电话。

高效使用电话

如何以最小能耗最大限度地使用电话：

象使用其它电话一样握住话机。在对着话筒讲话时，使天线处于直立状态，高度超过肩膀。如果天线可以伸缩，通话时应拉出。

使用中，不要握住天线。否则会影响通话质量，还会造成耗电过高，缩短通话及待机时间。

天线的保养与更换

不要使用天线已损坏的话机。损坏的天线应立即更换。自行更换应参照手册规定。而且，仅可使用爱立信认可的天线。或者，将话机送至合格的服务中心去修理。

仅可使用爱立信指定的天线。未经认可的天线、仿制品或配件会损坏话机并违反有关规定。

不要使用为其它便携式话机设计的天线。

驾驶中

核实行车所在地区的有关电话使用法规。要始终遵守法规。驾车时使用电话，应该：

- 全神贯注驾驶车辆。
- 如果可能，使用免提功能。
- 如果驾驶条件有限，应驶离公路，停车，再拨打或应答电话。

无线电波会干扰汽车的某些电子系统。而且，某些汽车制造商禁止在车内使用移动电话。应与汽车制造商的代理核实以确定汽车的电子系统不会受到干扰方可使用。

电子设备

大多数现代电子设备，如，医院和汽车的设备，可屏蔽无线电波。然而，电话的无线电波也可能干扰某些电子设备。

在标明不可使用移动电话的医疗设备附近，应关机。

移动电话会干扰植入的心脏起搏器、戴助听器的人、以及其它医学植入设备。植入心脏起搏器的人应该知道贴近心脏起搏器使用移动电话会使该设备功能紊乱。应避免将话机放在心脏起搏器上，即上衣袋内。使用电话时，话机要置于心脏起搏器对面的耳朵上，如果电话机与起搏器的距离保持在 15 厘米以上，干扰的风险是有限的。欲知更多的信息，可与心脏病学家联系。

飞机

- 登机前，应关闭话机。
- 未起飞时的使用应征得机组人员允许。
- 飞机起飞前，关闭电话。飞行中更不要使用。

为防止对飞机系统的任何干扰，飞机未起飞时使用话机应按照安全规定征得机组人员允许方可。为防止对通讯系统的干扰，飞行中决不允许使用话机。

电源

仅可使用产品上的注释所指定的交流电源。

为避免损坏电线，拨下插头时要握住交流电插头，而不要去拔电线。

要将电线放好，避免缠绕、破坏表皮、其他损坏以及外力损伤。

为避免触电，在清洗前应切断电源，然后用潮湿的软布进行擦拭。

儿童

不要让儿童玩弄话机。本机不是玩具。儿童可能会弄伤自己或他人（如用天线刺伤自己或他人眼睛）。儿童还会损坏话机，或拨打电话增加用户开支。

爆破现场

为避免干扰爆破操作，在“爆破现场”或张贴“关掉双向无线电”图标的地区关闭话机。建筑工人常用远程无线电发射装置来起爆爆炸物。

潜在爆炸气体

在存在任何潜在爆炸性气体的地区，应关闭话机。这种情况很少见，但是该话机或附件还可能会发生火花。这种地区发生的火花会引起爆炸或火灾，因而将造成人身伤害或危及健康。

有潜在爆炸性气体的地方通常，但不总是，作出了明显的标记。这些地方包括燃油地区，如加油站、船甲板下面、燃油或化学品转运和储存设施，以及在那些空气中有化学物质或微粒，如谷物、灰尘、金属微粒存在的地方。

不要使用装有该话机或附件的汽车车厢运输或储存可燃性气体、液体或爆炸物。

产品维护

- 不要将本产品置于水中或潮气中，如浴缸、洗衣机桶、潮湿的地下室、游泳池等地方。
- 不要将本产品置于高温环境中，如在暖气片或炉子附近，或在阳光下的汽车内。
- 不要将本产品置于低温环境中，如冬天停在户外的汽车内。
- 不要将本产品置于点燃的蜡烛、香烟、雪茄或明火等近旁。

仅可使用爱立信原装附件，否则会导致丧失部分功能、着火、触电、损伤，而且这些均不在保修之列。

- 不要试图拆开本产品。这样做不予保修，本机内并无用户可以维修的部件，维修只能由授权的服务中心进行。

保修

(对所有“全球性”GSM产品有效)

在爱立信产品需要保修服务时，应该将其交还原销售商/零售商。如果用户在国外需要保修，可在国际保修证书列表内找到这些国家的修理部门。如果不行，可以从本地的爱立信子公司得到有授权的服务网络详情。

我方保修

爱立信保证本产品自最初购买时和自购买时计12个月期间内，在原材料、设计和制造过程中无任何缺陷。

我方负责

假如在保修期内，因原材料或制造缺陷造成正常使用和服务失灵，爱立信有权根据提供的情况决定如何进行修理或更换。

在这些国家内，国际保修证书上列明的爱立信子公司、授权的批发商或授权的服务中心将根据保修单所列条款进行修理或更换。对于某些国家内可能没有的产品，将以类似产品提供。

条件

1. 只有在买方提供经销商签发的保修单正本，而且该保修单列明所购产品的电子序列号及购买日期时，方可得到保修。如果在购买后，保修单已被撤换或修改，爱立信保留拒绝保修的权利。作为证明，保修时必须向原经销商出示购买本产品时从该处取得的收据或发票。
2. 只有在原材料、设计和制造出现缺陷时，保修才有效。对以下方面不予受理：
 - 定期检查、保养、因正常使用造成部件磨损所进行的修理或更换、更换坏电池以及为改变网络参数所作的软件升级。因以下原因，对产品造成的损坏：
 - 滥用或误用，包括但不局限于没有按其通常目的使用；没有按照爱立信对产品的指示进行使用和维护；没有按照有效的技术和安全指示进行安装和使用。
 - 由无授权的服务部门进行修理；由无授权的人员开启话机。
 - 事故、不可抗力或任何爱立信不能控制的原因，包括但不局限于遭遇闪电、水、火、动乱以及通风不当。

3. 如果不是在爱立信为其设计和生产的国家内，而为必须为符合本国或本地有效的技术和安全标准而进行的改造、更换或调整时，不应据此认定本产品有原材料、设计或制造缺陷。不管操作正确与否；不管是否因此造成损坏；也不管在无爱立信书面认可时，按照产品手册从其通常目的出发，为产品升级而进行的改造、更换或调整，本保修单对这样的改造、更换、调整或此类尝试均不予补偿。
4. 本保修单项下的修理或更换均不表明有权延期，或重新开始保修。本保修单项下的修理或更换可由功能等同的修复件来完成。替换下的坏部件将成为爱立信的财产。
5. 本保修单不影响用户在适用的有效国家立法下的合法权利，也不影响销售 / 购买合同项下的用户对经销商的权利。

在无适用的国家立法时，本保修单将作为买方唯一和全部的补偿凭证。爱立信、其子公司和批发商对任何因违反保修单的说明而造成本品轻微或重大的损坏均不负责。

符合规程声明

Ericsson Mobile Communications AB

Nya Vattentorget

221 83 Lund, 瑞典

声明并对声明全权负责:

本声明所述爱立信 110 1001-CN

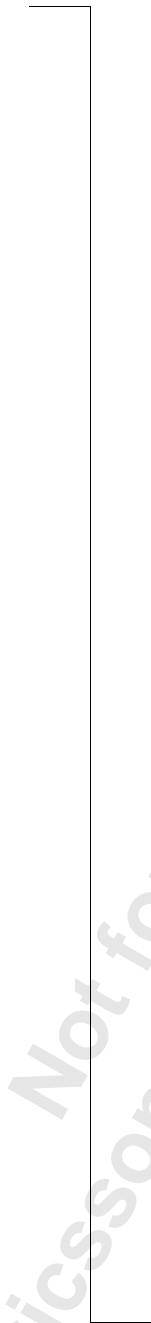
符合 TBR 19、TBR 20、TBR 31、TBR 32、ETS 300 342-1 和 EN 60950 标准，符合有关无线终端规程 **91/263/EEC**、EMC 规程 **89/336/EEC** 和低压规程 **73/23/EEC** 的条款。

Stockholm, 1 October, 1999

(签署时间和地点)



Johan Siberg (总裁)



Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

索引

S

- SIM 卡
 - 插入 5
 - 解锁 45
 - 取下 5
 - 释放按钮 4
- SIM 卡记忆库 21
- SIM 卡锁
 - 启动 45
 - 取消 45
- SMS 指示 10
- SMS 中的电话号码
 - 回复 35

A

- 按键声音 31
- 按钮音频 15

B

- 拨叫方电话号码识别 (CLI) 13

C

- CB。参见小区信息
- CLI。参见拨叫方电话号码识别
- 充电器 7
- 储存
 - 号码 21
 - 姓名 21
- 传真，发送和接收 69
- 磁带卷。参见语音信息指示
- 错误信息 74

D

- DTMF 暂停 70
- 电池 4
 - 充电 7, 75
 - 取下 7
 - 释放卡扣 4
 - 装上 6
- 电池容量计 10
- 电话
 - 交替通话 51
 - 接入 13
 - 接听 13
 - 结束 12
 - 拒绝 13
 - 置于保持状态 15, 50, 51, 53, 54
 - 重拨 12
- 电话簿 20
 - 保持最新 23
 - 拨叫 23
 - 储存号码 21
 - 储存姓名 21
 - 复制 24
 - 更改电话号码 24
 - 更改姓名 24
 - 话机记忆库 20
 - 卡记忆库 20
 - 删除电话号码 22
- 电话号码
 - 显示本机号码 32
- 电话会议 53
 - 抽出一个与会者 53
 - 创建 53
 - 检查与会者 53
 - 使一个与会者离开 54
 - 增加新的与会者 53
- 电话卡 67

电话锁 46
 更改密码 46
 启动 / 取消 46
 全部锁定 46
 自动锁定 46
电话图标 20
电话银行 21
电话银行业务 21
读取信息 (SMS) 34
短信息服务 (SMS) 34
 编辑 38
 编写 38
 储存 36
 读取 34
 发送 38
 回复 35
 接收 34
 类型 37
 请求的回复 37
 删除 36
 使电话能发送 35
 信息类型 37
 重复信息 37

F

发送信息 (SMS) 38
翻盖 4, 11, 12, 13, 54
 使活动翻盖无效 11
翻阅 11, 18
放弃通话 13
分钟计时器 31
封闭用户群 49
复位电话 33
复制电话号码 24

G

个人解锁码 (PUK) 6, 45
个人识别号码 (PIN) 6, 8
 更改 45
个人识别号码 2 (PIN2) 6
 更改 45
个人响铃信号 30
更改 PIN 45
功能键 11
固定拨叫 47
 启动 48
 取消 48

固定号码 48
 编辑 48
 储存 48
关机 9
国际电话 12
国际紧急号码 13

H

呼叫
 从电话簿 23
 从通话清单 27
 呼叫等待 50
 呼叫等待服务
 启动 50
 取消 50
话机记忆库 20, 21
话筒 4
 哑音 15
 话筒声道 4

J

计算器 72
记忆库已满 22
加号 (+) 12, 20
检查菜单 71
键功能 76
键盘 4
 解锁 44
键盘锁 44
 启动 44
 取消 44
键盘锁定指示 10
接入电话 13
接收信息 (SMS) 34
接听电话 13
结束通话 12
紧急电话 13
禁用网络 56

K

卡记忆库 20
开机 8
快捷 76
快捷方式。参见快捷
快速拨叫 23

L

录音 63

M

免提用法 61

N

闹钟 71

P

屏幕 4

灯光 31

问候用语 32

语言 8, 32

指示 10

屏幕图标。参见屏幕指示

屏幕问候用语 32

屏幕语言 8, 32

屏幕指示 10, 26

电池容量计 10

电话图标 20

键盘锁 10

未接电话 26

文本信息 SMS 10

无声振铃 10

线路 10

信号强度 10

已拨叫过的号码 26

已应答电话 26

语音信息 10

Q

请求回复 (SMS) 37

R

日期 33

格式 33

设置 33

S

时间 33

格式 33

设置 33

时钟。参见时间

使话筒哑音 15

输入字符 38

双线服务 (ALS) 60

双音多频音 15

速记板 15

T

特殊功能菜单 70

天线 4

听筒 4

音量 15

通话费用 58

检查 58

设置信贷限制 59

指定每单位价格 59

通话加密 14

通话清单 26

从通话清单拨叫 27

启动 27

通话时间 58

查看 58

通话限制 46

更改密码 47

更改状态 47

取消所有功能 47

通话转接 42

查看状态 42

启动 42

取消 43

转接指示 10, 42

通话转移。参见通话转接

W

网络 9, 55

禁止 56

搜寻模式 57

选择 55

优先 56

网络名称 9

未接电话 27

未接电话图标 26
位置调出 23
文本信息 (SMS) 34
无声响铃信号 10

X

显示本机号 70
限制通话。参见通话限制
线路指示 10
响铃信号
 编写自定义 30
 个人的 30
 级别 29
 类型 29
 选择 29
小区广播。参见小区信息
小区信息 39
 接收小区信息 41
 信息类型 40
信号强度计 10
信息类型 (SMS) 37
信息提示 31
信用卡 67
姓名标记 20
姓名调出 23

Y

腰夹
 螺丝孔 4
已拨号码图标 26
已储存信息 (SMS)
 读取 35
已应答电话图标 26
音量
 听筒 15
 响铃信号 29
音量键 4, 11, 13
音频信号 15
隐藏本机号 70
应答服务。参见语音信箱
优选网络 56
语音标记 63
 录制 63
 增加 64
语音标记图标 63
语音拨号 64
 启动 63
语音接听 65

语音命令器
 第一次训练 65
语音识别 63
语音信息指示 10
语音信箱 28
 拨叫 28
 启动 28

Z

暂停 (DTMF) 21
暂停 (DTMF) 70
振动单元 31
指示灯 4
重拨号码 12
转接电话。参见通话转接
转接指示 10, 42
字母, 输入 20

怎样使用中文移动电话输入法

目录

中文移动电话输入法综述	2
多种输入模式	2
何时应用中文输入法?	2
使用前的设置和须知	3
中文编辑状态	3
选择菜单语言	3
选择输入模式	3
选择默认输入模式	3
切换到其他输入法	3
各种输入方法详解	4
笔画输入	4
笔画分类	5
笔画键位设计	7
部件输入	8
选择并输入候选字	9
笔顺规则	9
容易出错的部件和字	9
拼音输入	12
全拼拼音	12
连拼或简拼	13
注音输入	13
英文输入	15
标点符号	15

中文移动电话输入法

中文移动电话输入法综述

欢迎您使用爱立信中文移动电话。本产品系列面向中国及海外华人市场，不仅具有繁简语言设定及显示功能，而且还具有中文信息的编辑发送和中文电话簿的编辑修改功能。这些功能是通过使用简单、易用、科学规范的爱立信中文移动电话键盘输入法来实现的。

多种输入模式

为了满足不同地区不同人士的需要，爱立信中文移动电话给用户提供了四种便捷易用的键盘输入方法，它们是：

- 笔画输入 — 指字原八笔笔画及部件输入法
- 拼音输入 — 指汉语拼音输入法（全拼及词语连拼 / 简拼）
- 注音输入 — 指注音符号输入法
- 英文输入 — 指输入英文及其它西文字符

注意！ 无论用哪种输入法，您都可以输入简体和繁体两种汉字，但这取决于话机的语言设定，参见下一章。

何时应用中文输入法？

一般来说，您只有在使用中文信箱和中文电话簿时才需用中文移动电话输入法。具体而言，利用中文输入法您可以：

- 在信箱中输入编辑中文新信息，或修改编辑旧信息
- 在信箱中创建储存中文自定义信息（可储存多达十条中文自定义信息；每条信息可包含多达七十个汉字）。
- 在电话簿中储存新的或编辑修改电话条目，支持中文姓名。
- 在电话簿中按中文姓名查号。

提示！ 有关使用信箱和电话簿的具体步骤请参阅用户手册正文有关章节。

使用前的设置和须知

中文编辑状态

中文编辑状态指在手机上输入或编辑中文文本的状态。比如您要发送一条中文短信息，用左箭头键翻阅菜单至信箱，**YES**，发送信息，**YES**，新信息，**YES**。此时屏幕上出现一个波浪状的符号，称为中文输入光标，这时您便进入了中文编辑状态。

在输入中文时，屏幕同时显示上下两行的内容。上一行为文本显示和输入行，下一行是候选字及部件或联想词选择行。

选择菜单语言

本话机系列都有简繁两种中文菜单语言设定。具体设定方法是：用左箭头键翻阅菜单至话机设定，**YES**，语言选择，**YES**，选择简体或繁体，**YES**。

提示！用同样方法您也可以进行其他语言设定。必要时您还可以通过先按左箭头键，再连续按四次**0**键，然后按右箭头键快速切换到英文菜单。

提示！如果您不清楚如何翻阅菜单系统及有关指令的含义，请参阅用户手册正文第18页的“使用菜单系统”。

选择输入模式

选择默认输入模式

如果您的话机菜单设定为中文（无论简体或繁体），那么它的出厂时的默认输入模式为笔画输入。如果话机菜单为英文或其它语言，则出厂设定为英文输入。

不过，如果您需要或喜欢的话，您可以改变默认输入模式，即在笔画输入、拼音输入、注音输入和英文输入四种模式中选择一种做为默认输入模式。具体方法是：用左箭头键翻阅菜单至话机设定，**YES**，输入法选择，**YES**，选择一种方法，**YES**。

切换到其他输入法

其实，在中文编辑状态下，您也可以随时按顺序在笔画输入、拼音输入、注音输入和英文输入四种模式之间切换。具体方法是：长按一次**#**键，您就会跳到下一个输入模式；再长按一次**#**键，跳到再下一个输入模式，依此类推。

注意！用**#**键快速切换输入法仅在当前编辑状态中有效。下次当您进到中文编辑状态时，仍然回到默认输入模式。

如果想更快地在中文文本中加入英文字符，您可以通过长按 * 键直接在中英文之间切换。第一次长按 * 键，从当前的中文输入模式（可能是笔画输入、拼音输入或注音输入）切换到英文输入模式；再长按一次 * 键，又回到中文输入模式。

注意！ * 键还同时控制着中文标点符号的输入。需要时轻按一下，各种纯中文标点符号及其它特殊字符便六个一行排列出来，供用户选择。详见后面标点符号一节。

各种输入方法详解

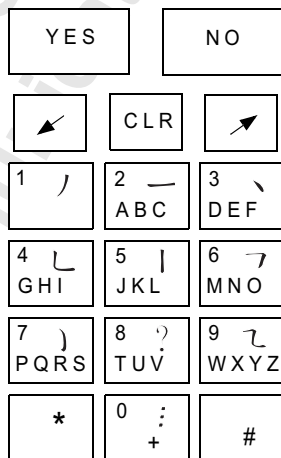
笔画输入

如前所述，笔画输入是指八笔笔画及部件输入法。

我们书写汉字由一笔一画开始；笔画是构成汉字的最基本单位。我们将汉字中的几十种基本笔画，按照其使用频率和起笔、收笔方向，归纳出 8 种笔画类型，分别设在话机的 8 个数字键上（如图所示）。

汉字笔画按照一定的规律组成部件，部件又按照一定的规律组成汉字。所以我们的笔画输入法也带有部件辅助输入功能。

注意！ 部件有时候也被理解为偏旁和部首。



笔画分类

数字键	笔画类型	基本笔画	名称	例字
1	丿	㇀	长撇	八九丹凤月
		㇁	直撇	奇千匕后丢
		㇂	短撇	而页面学教
2	一	㇃	横	王十在七天
		㇄	提	海红社状习
3	丶	㇅	点	六学霄心性
		㇆	捺	人火又送林
4	㇇	㇇	竖折	山巨危母凶
		㇈	撇折	么去公的能
		㇉	撇点	女要奇巡采
		㇊	竖提	衣以饭收米
		㇋	斜钩	戈或民成戠
		㇌	卧钩	心必忍忘
		㇍	竖弯	四西酉酸
		㇎	竖弯钩	乚乜毛兄孔
		㇏	竖折撇	专传替
		㇐	竖折折钩	马与张号赏
		㇑	竖折折	荡籍

5	丨	丨	竖	中业上们且
		丿	竖钩	小水打子家
		丨	短斜竖	尚直真质率
6	フ	一	横钩	写字皮通免
		フ	横折	口已户书骨
		丁	横折钩	方习也同水
		フ	横撇	又之登多社
		フ	横折折撇	及叔廷廷
		フ	横撇弯钩	河队陈那部
		フ	横折折钩	乃透器勇物
		フ	横折横折	凸
7	丿	弯钩	狗药家透征	
8	?(智能键)			
9	乙	乙	横折弯钩	乙九瓦飞凤
		乙	横折折	投渴船回
		乙	横折提	活计认讯
0	:(翻页键)			

笔画键位设计

笔画输入法是以汉字的笔画笔顺为输入原理设计的。笔画是构成汉字的最小单位，也是中文话机输入法中用来输入汉字的最小单位。笔画部件输入法的8个笔画类型分别设在8个数字键上：

数字键	笔画类型	例字	按数字键
1	丿	白	15622
		李	2513652
2	一	王	2252
		江	332252
3	丶	文	3213
		宋	3362513
4	乚	纪	442624
		欧	21341613
5	丨	任	151252
		陈	6524513
6	㇇	周	16252562
		郭	3256265265
7	冫	狄	1713113
		家	3362171113
8	？ (智能键)		
9	乙	仇	1519
		殷	1162261963
		风	1913
0	： (翻页键)		

提示！智能键（?）

笔画部件输入法具有模糊输入的功能。当不能确定某字的某一笔画时，可用智能键（?号键，即数字键8）来代替。按一下智能键（?），代表输入一个不清楚的笔画。如“长”字，只知道首笔为撇，末笔为捺，总笔数为4，输入“1883”，即可见到该字。候选字是以高频先见的原则出现的，有时候利用智能键输入某字笔画后，所需字不一定会立刻出现，此时需按 \downarrow 键去寻找。

提示！翻页键（:）

使用 \downarrow 键便于快速地寻找所需要的字。在输入过程中，当某部件或字未出现在候选行中，可按 \downarrow 键逐页查找。每按一次 \downarrow 键，候选字就会按照使用频率的高低六个一行依次出现，同时在屏幕上出现一个小点。使用CLR键，可以回到前一页。

部件输入

汉字书写一笔一画，笔画按照一定的规律组成部件（或者说偏旁部首），部件又按一定的规律组成汉字。利用部件辅助功能，可有效地减少笔画输入，减少输入错误，提高输入效率。对于笔画多的汉字，使用部件输入的优势就更加明显。

在输入中文时，键入第一笔画后，由该笔画开始的部件和字会按使用频率自动显示在屏幕上。在输入中文时，屏幕同时显示上下两行的内容，上一行显示被输入的文本，下一行是选择行，用户可在选择行里选择部件或字，或联想字。部件形状较小，下面有条波浪状横线；完整汉字形状较大，没有底划线。按左或右箭头键把光标移到该部件或字上，令其呈反白，按YES键即可输入。例如输入“地”字，键入第一笔画横后，“土”字自动显现作为选择部件，输入“土”后，“地”字就会出现。

输入法带有很强的联想功能，可由笔画联想到部件，由部件联想到字，由字联想到词。例如输入“计算机”一词，键入第一笔画“丿”后，六个以“丿”开始的部件便按照使用频率的高低显示在屏幕上，供选择。找到部件“讠”，按左或右箭头键把光标移到该部件上，令其呈反白，按YES键，“讠”便被输入到上一行；此时与“讠”有关的联想字出现在选择行里，找到“计”字，同样按左或右箭头键把光标移到该字上，令其呈反白，按YES键，“计”字便被送入上一行。以此类推，选择行里出现与“计”字有关的联想字，用上述方法输入“算”字和“机”字即可。

如果在选择行里没有所需部件或字，可以继续输入下一笔画，直到见到所需要的字出现为止；或者按 \downarrow 键翻页逐行查找。

选择并输入候选字








在输入中文时，选择并输入候选字的方法是：按左或右箭头键把光标移到该字上，令其呈反白，然后按 **YES** 键。

注意！ 候选字是以高频先见的原则显示的，六个候选字的排列顺序为 **5 3 1 2 4 6**。频率最高的候选字总是在候选行左起第三个位置，选择光标使其呈反白。

笔顺规则

笔顺就是人们书写汉字时笔画的先后顺序。汉字笔画的书写顺序具有一定的规律。爱立信移动电话的中文输入法笔顺规则按照中国国家语委有关规范标准而设计，凡是会写汉字的人，只要其笔顺正确（特别是前三笔），都可以迅速地输入中文。

在输入中文时，用户可参考下列总的笔顺规则：

- 先横后竖 如：十  二十
- 先撇后捺 如：八  丁 八
- 从上到下 如：早  日 早
- 从左到右 如：地  土 地
- 从外到内 如：同  冂 同
- 先中间后两边 如：水  丿 水
- 先里头后封口 如：固  冂 固

容易出错的部件和字

虽然汉字书写有一定的规律，但是笔画较多的字往往是几种规则的综合运用；加之汉字的印刷体和手写体的笔画笔顺有差异，人们写字时有一定的随意性，使得一些部件和字的笔画、笔顺容易搞错。下面根据《现代汉语通用字笔顺规范》和《信息处理用 GB13000.1 字符集汉字部件规范》，将容易出错的部件和字列出来，以供用户参考。

字中容易出错的部件		
例字	正确部件序列	常见错误序列
临	丨 丨 冂	丨 冂 丨
添	冫 天 小	冫 天 小
邦	丨 邦	丨 邦
敞	甫 攵	甫 攵
熙	臣 巳 灬	臣 巳 灬
冒	冂 冂 丨	冂 冂 丨

贯	田 貝	田 貝
崇	山 示	山 示
馗	九 卩 卩	九 卩 卩

部件中容易混淆的笔画和笔顺			
部件	应输入…	而不是…	例字
阝	一	一	队 那
讠	丶 一	丶 丶	次 凉
彳	丶 一	丶 丶	汉 海
丸	丿 乙	乙 丿	丸 染
尗	丶 一	丶 一	状 将
忄	丶	丶 丶	情 慢
宀	丶 丶 一	丶 一	字 安
与	一 ㇇	㇇ 一	与 写
冫	丶 一	一	军 冠
门	丶 一	丶 一	闻 阅
万	一 一 丿	一 丿 一	迈 励
乃	一 丿	丿 一	仍 扔
及	丿 一 丶	一 丿 丶	级 极
车	一 ㇇ 一	一 ㇇ 一	轮 辆
尗	丿 一 一	丿 一 一	物 牡

长	ノレ、	-レノ、	张 账
片	ノ 一→	ノ 一一	牌 牒
久	ノ→、	ノ-ノ、	各 条
女	ノ-ノ、	ノ→、	放 收
…	、ノ	、 ノ	常 辉
比	-レノレ	レ-ノレ	比 皆
…	レ→ 一	→- 一	贯 惯
山	レ	レ	崇 岸
北	一一ノレ	一一 ノレ	背 冀
舟	ノノ→、一、	ノノ→一、	舰 盘
采	ノ、ノ- ノ、	ノ、一- ノ、	翻 释
鸟	ノ→、レ-	ノ→レ一、	鸵 袅
…	一、→ 、…、	- → 、…、	需 露
可	- →-	- →-	何 歌

拼音输入

拼音输入法是以中国国家《汉语拼音方案》为输入原理而设计的。对于熟悉汉语拼音的用户来说，使用拼音输入法感觉会很方便。

拼音字母的键盘分布与英文键盘一致，拼音声调设计在数字键 1-5 的字母之后。

数字键	拼音字母及声调
1	1
2	a b c ²
3	d e f ³
4	g h i ⁴
5	j k l ⁵
6	m n o
7	p q r s
8	t u ü
9	w x y z
0	∴ (翻页键)

注意! ^{1 2 3 4 5} 为汉语拼音中声调的符号，代表一声、二声、三声、四声和轻声。拼音字母 ü 在键盘上以 v 代替。

提示! 拼音输入中也可利用 ∴ 键逐行查找候选字，其使用方法与笔画输入相同。

全拼拼音

拼音输入法实际上包括两种或多种拼写方式，首先一种叫全拼，即输入其完整的拼音，多用于输入单个汉字。例如要输入“中”字，全拼拼音为：zhong1。步骤如下：

- 按 (z) **9999**
- 按 (h) **44**
- 按 (o) **666**
- 按 (n) **66**
- 按 (g) **4**
- 按 (1) **1**

注意! 拼音输入也有联想功能。对于常用字，不需要输入所有字母和声调就会见到该字。对于不常用的字，有时在输入字母和声标之后仍需用 ∴ 键寻找。

连拼或简拼

如果要输入词汇，可以按照前一方法，一个字一个字地键入其完整的拼音，但更简便的是可以连续键入每个（其实往往只需键入前一二个）字的拼音，即连拼，然后通过联想得到该词。

同样，也可以只键入一个词语中的各个字的声母（辅音），而不输入韵母（元音），即简拼，然后通过联想功能即可输入该词。

例如“不见不散”一词，你可以有多种拼音输入方式：

连拼： buji --> 不 (YES) 见 (YES) 不 (YES) 散 (YES)

简拼： bjb --> 不 (YES) 见 (YES) 不 (YES) 散 (YES)

又例如“手机”一词，只输入“sh”和“j”即可，按 \downarrow 键查找，找到“手”字，选择“手”字，然后“机”字。

提示！ 在打完某词的声母之后，该词的第一个字不一定立刻出现，需用 \downarrow 键查找。同样一词，另一种输入方法是：输入“手”的声母和韵母，加上“机”的辅音，这样“手”字直接出现在候选行里，不用翻页查找，可以减少查字的时间。

注音输入

注音输入法是以传统的注音符号为输入原理而设计的。如果用户熟悉注音符号的话，使用注音输入法会很有帮助。37个注音符号都定义在话机键盘上，但与其他方法不同的是注音符号并没有直接印在的话机键盘上，而是印在单独的自粘标签上（如右下图所示），用户可以将其贴在话机翻盖内侧。

37个注音符号在键盘上的分布如下：



数字键	注音符号及声调
1	ㄉㄤㄛ ¹
2	ㄉㄤㄛㄨ ²
3	ㄉㄤㄛˇ ³
4	ㄉㄤㄛˋ ⁴
5	ㄉㄤㄛˊ ⁵
6	ㄉㄤㄛㄨㄛ
7	ㄩㄛㄙㄙ
8	ㄩㄛㄨㄨ
9	ㄩㄛㄨㄥㄥ
0	⏪ (翻页键)

注意! ¹ ² ³ ⁴ ⁵ 为注音中声调的符号，代表一声、二声、三声、四声和轻声。

例如输入“中”字，注音符号为ㄉㄤㄨㄥ ¹，步骤如下：

输入（ㄉ）按 **5**

输入（ㄨ）快按 **66666**

输入（ㄥ）快按 **9999**

输入（1）按 **1**

提示! 注音输入中也可利用⏪键逐行查找候选字，其使用方法与笔画输入相同。注音输入也有联想功能。对于常用字，并不需要输入所有注音符号和声标就会见到所需字；对于不常用的字，有时在输入完整注音符号之后仍需用翻页键查找。

英文输入

英文输入指输入英文及其它西文字符，它和英文手机上输入方法没有区别。类似于中文输入法，在使用电话簿，编写短信息 (SMS) 或修改问候语时才能够利用英文输入各种字母和符号。

你当然可以中文英文混合使用。切换中英文输入的方法请参见本手册第 3 页的“选择输入模式”一节。

英文字母和符号的输入请参见用户手册有关章节。英文及其它西文字符在键盘上的分布如下表所示：

按键	对应字符 (按顺序排列)
1	空格 - ? ! , . ; ' " < = > () 1
2	A B C Ä Å Æ à Ç 2 Γ
3	D E F è É 3 Δ Φ
4	G H I i 4
5	J K L 5 Λ
6	M N O Ñ Ö Ø ò 6
7	P Q R S ß 7 Π Σ
8	T U V Ü ü 8
9	W X Y Z 9
0	+ & @ / □ % \$ £ ¥ § ζ ι 0 Θ Ξ Ψ Ω
#	# *

提示！大小写字母转换 输入一个字母，比如 A，然后按 * 键，大写 A 被转换成小写 a。再按一次 * 键，小写又转换成大写。

提示！快速输入数字 数字 0-9 排在字母之后，按住该数字键可快速输入数字。

标点符号

标点符号功能是专为方便迅速地输入纯中文标点符号、数字、货币和其它常用符号而设计的。标点符号输入功能在任何中文输入模式下都有效。

本中文手机系列中共设计了 36 个各式标点符号。当您需要在中文文本中加入它们时，只需轻轻一按 * 键，便会在屏幕的选择行出现六个最常用的标点符号（即表中第一行所列的问号、顿号、逗号、句号、冒号和感叹号）。你可以像选择汉字一样选择它们，当您选择了其中一个之后，屏幕自动跳回到汉字输入状态。如果想要的标点符号没有出现在这一行中，请按 ⌵ 键到下一行查找，总共有六行。

?	、	,	。	:	!
.	—	々	…	;	•
「	(“	”)	」
4	2	0	1	3	5
/	8	6	7	9	%
※	£	¥	\$	€	@

注意！ 在话机中最常用的标点符号显示在最中间，次常用的在两边。

注意！ * 键同时还控制着中英文输入的快速切换。详见前面第 3 页的“切换到其他输入法”一节。